

GLASILO  
DELOVNEGA KOLEKTIVA  
BOMBAŽNE PREDILNICE  
IN TKALNICE TRŽIČ



Tržiški  
tekstilc

oooooooooooooooooooooooooooooooo

Leto XII. april 1971

Številka: 4

Glasilo ureja uredniški odbor:  
Jože Zupan, Lori Jaklič, Mar-  
jan Herak, Slavko Teran, Metod  
Ahačič, Miro Mandelj, Franci  
Šarabon in Roman Planinc.

Glavni in odgovorni urednik:  
Stojan SAJE.

Izhaja vsak mesec v nakladi  
1500 izvodov.

Tisk Tiskarne Delavske univer-  
ze "Tomo Brejce" v Kranju.

# 1 MAJ

## PRAZNIK DELOVNIH LJUDI



# OB PRAZNIKU DELA

3. pomladjo prihaja njen najlepši in najbolj veličasten mesec, to je mesec M A J.

Mogoče nam tak občutek vzbuja prebujajoča se narava, ki navdaja srca z mladostjo, a gotovo je ta mesec močno povezan z legendo o prazniku dela - 1. maju - in prav zato je še bolj svečan.

Praznik delovnih ljudi praznujemo že dolga leta in danes je simbol radosti ter ponosa nad doseženimi uspehi.

Vedno pa le ni bilo tako in prva praznovanja so bila bolj žalostna. Delavski razred po vsem svetu si je moral priboriti svoje pravice in tudi pot napredka našega proletariata so ovirale mnoge in težke zapreke. Toda zašrtana in neuklonljiva ideja je tudi te premagala.

Prav je, da se ob takih priložnostih vedno spominjamo nekdanjosti, saj se v nji skriva globoka in bridka resnica; praznovanje pa naj ne bo le udivanje plodov preteklosti, misliti moramo tudi na prihodnost!

Naša misel naj ostane vedno jasna in predvsem, enotna, ker drugače prelahko zgubimo tisto, kar je bilo priborjeno!

o o o o o

Vsem članom kolektiva, vojakom, upokojencem in ostalim bralcem čestitamo za prvi maj in jim želimo prijetno praznovanje

- samoupravni organi podjetja,  
uprava, politične in družbene  
organizacije ter uredniški  
odbor Tekstilca!



# PROIZVODNJA v marcu

## I. Osnovni material

### a) Predilnica:

Pri oskrbi z bombažem je bilo precej težav z "rumeno" mešanico, ker je nekaj vrst bombaža poteklo in jih je bilo treba zamenjati, da se bodo zaradi tega v surovih tkaninah pojavile barvne nianse, čeprav je bila rumena mešanica zamenjana in odslej tudi drugače označena.

### b) tkalnica:

Zaloga preje za predelavo je bila celo prevelika in zaradi tega ni bilo težav v proizvodnji. Ker je bila rumena mešanica zamenjana, se je s tem asortiment povečal, kar je še bolj zaostriло vprašanje pomanjkanja skladiščnih prostorov za prejo.

V navijalnici zaradi nizke  $\phi$  Nm in pomanjkanja previjalk obstoja ozko proizvodno grlo, ki pa se je zaostrovalo še z visokim odstotkom deformiranih navitkov, katerih previjanje je počasneje od regularnih navitkov. Razen teh pomanjkljivosti je problematično še krotovičenje in umazana preja iz ED-predilnikov ter "cikast" izgled Nm 34 Junlona. O teh pomanjkljivostih je tkalnica sproti obveščala vodstvo predilnice.

### c) oplemenitilnica:

Obstoječa zaloga domačih tkanin za dodelavo je, čeprav se je močno znižala, če vedno omogočala normalno obratovanje razpoložljivih zmogljivosti. Razen tega pa je bilo na razpolago tudi dovolj tujih tkanin za dodelavo, celo več, kot smo predvidevali (TKZ Zagreb in "Tosana" Domžale).

### d) konfekcija:

Oskrba z tkaninami je bila dobra in ni povzročala nobenih zastojev. Zaloge tkanin so delo nekoliko narasle, ker smo računali na boljše uspehe doseganja plana, kot pa je bilo doseženo, vendar to ni povzročalo problemov, ker so se prostori za skladiščenje potrebnih tkanin razširili.

Izboljšala se je tudi oskrba z uvoženimi vezalnimi trakovi. Težave so bile le s pomanjkanjem gumbov, ker dobavitelj ne spoštuje dobavnih rokov. Zato je bilo na stroju za prišivanje gumbov nekaj zastojev, kar je vplivalo na pretok partij in končno tudi na izvrševanje plana.

## II. Proizvodnja

feb. marec

### a) predilnica:

|                             |         |         |
|-----------------------------|---------|---------|
| - izvrš. plana: v ef.kg     | 104,78% | 107,96% |
| v baz.kg                    | 93,80%  | 97,44%  |
| - izkor.strojev             | 80,4 %  | 82,5%   |
| - produk.: baz g/vrh (prst) | 17,38   | 17,96   |
| baz g/pr.m. (BD)            | 53,04   | 55,93   |
| HOK ure                     | 21,69   | 20,95   |

### b) tkalnica:

|                                  |         |         |
|----------------------------------|---------|---------|
| - izvrš. plana: v m <sup>2</sup> | 111,61% | 108,56% |
| v votkih                         | 104,44% | 110,09% |
| - izkor.str.: na pog.            |         |         |
| statv. ure                       | 94,9%   | 94,5%   |
| na ef.statv.ure                  | 98,-%   | 97,2%   |
| - produktivnost: enot/           |         |         |
| del. uro                         | 38,91   | 38,63   |

### c) oplemenitilnica:

|                                 |         |         |
|---------------------------------|---------|---------|
| - izvrš. plana v m <sup>2</sup> | 148,11% | 122,73% |
|---------------------------------|---------|---------|

### d) konfekcija:

|                                  |        |        |
|----------------------------------|--------|--------|
| - izvrš. plana: v m <sup>2</sup> | 91,99% | 75,65% |
| v enotah                         | 98,62% | 79,22% |
| - izkor. strojev                 | 84,3%  | 84,5%  |
| - produktivnost: ur/100          |        |        |
| enot                             | 96,41  | 108,75 |

V predilnici plan baznih kilogramov ni bil dosežen, ker je del zmogljivosti izločen, novi stroji ED - 200 pa še niso montirani. V efektivnih kilogramih pa je bil plan vseeno presežen, ker je bila stvarna povprečna Nm v marcu precej nižja, kot je v planu za leto 1971. Izboljšalo se je tudi izkoriščanje strojev in produktivnost po vseh pokazateljih (g/vrh oz. predilno mesto ED in HOK urah).

V sukalnici je bilo v marcu izdelanih skupno 4.180 kg različnih sukancev ter previto na križne navitke 5.748 kg Nm 20 osnove (za tkalnico)

in 17.641 kg Nm 2.5 ( za prodajo).

V tkalnici je bil plan tako v m<sup>2</sup> kot tudi v votkih presežen ker še vedno teče v treh izmenah en oddelek (48 strojev) več, kot je bilo predvideno v letnem planu. Izkopiščanje strojev in produktivnost se je v Primerjavi z mesecem februarjem malenkostno poslabšalo, vendar je še vedno višje od lanskoletnega.

V oplemenitilnici je bil plan presežen za 22,73% vendar manj kot v februarju, ker je bilo v marcu manj reeksportnih tkanin, ki so v oplemenitilnici samo registrirane.

V konfekciji proizvodni plan ni bil dosežen, ker doslej niso bili ustvarjeni vsi potrebni pogoji za 100% doseganje, niti nismo našli kakšnega ustreznega kooperanta, s čimer pa smo računali ob sprejemanju letnega plana. Razen tega je na doseganje občutno vplival porast nedovršene proizvodnje, ki je posledica že omenjenih zastojev na stroju za prišivanje gumbov, delno pa tudi porasta izostankov, saj je bilo 2% odsotnosti zaradi letnih dopustov, čeprav dopustov v konfekciji izjemoma zaradi pomanjkanja njenih proizvodov v planu nismo upoštevali. Vse to je vplivalo tudi na produktivnost, ki je v Primerjavi z mesecem februarjem za 20,5 % nižja.

| III. Delovna sila - izostanki | feb.  | marec |
|-------------------------------|-------|-------|
| - predilnica                  | 14,5% | 13,9% |
| - tkalnica                    | 9,4%  | 9,6%  |
| - oplemenitilnica             | 10,5% | 15,3% |
| - konfekcija                  | 11,2% | 12,1% |

Občuten porast izostankov je le v oplemenitilnici (letni dopust, bolezenski izostanki in neopravičeni izostanki), medtem, ko v ostalih obratih ni večjih odstopanj.

V predilnici primanjkuje predvsem moške delovne sile. V tkalnici se je skupno število zaposlenih spet znižalo na 470, kar še vedno upada. Primanjkuje predvsem moških (razen vozačev) ter natikalk in čistilk, to je delavk, ki se razporejena na delovna mesta, na katerih je še vedno največja fluktuacija. V zadnjem času so številni izstopi delavk z Jesenic, ki se bodo baje zaposlile v železarni.

V oplemenitilnici nastaja ponovno problem zlasti moške delovne sile. Za premostitve razprav, ki iz tega izhajajo, je bilo v marcu opravljenih 577 nadur.

V konfekciji število zaposlenih še ne zadošča za izpolnjevanje planskih nalog. Razen tega se je v marcu devet delavk šele priučevalo, povprečno 8,7 pa jih je delalo s skrajšanim 4-urnim delavnikom. Pereče je vprašanje mehanika, ki spričo povečanja števila strojev in obratovanja v dveh izmenah ni sam več kos vsem kvarom. Zaradi tega niso redki primeri, da posamezni stroji čakajo na popravilo, zlasti v popoldanski izmeni.

#### IV. Vzdrževanje strojev

##### a) Predilnica:

- menjava tesnil, namestitve novih valjčkov, predelava na kroglične ležaje ter druga manjša popravila na baterijah;
- zamenjava zobčnikov na dveh nakladalnikih;
- večja popravila (previjanje in nastavitve) na 11 mikalnikih;
- večja popravila 2 krilnih strojev;
- večja popravila 10 prst. strojev;
- izločitev prst. stroja št. 22;
- prestavitev 2 prst. strojev (št. 15 in 60);
- zamenjava dotrajanih jermen na BD 200;
- remont Müllerjevega dvojilnega stroja

##### b) tkalnica:

- izločen križno previjalni stroj "KOVINAR";
- prestavljen en križno previjalni stroj "SCHLAFHORST" M-3 in en stroj "SCHLAFHORST" BK n;
- v teku je remont ELITEX statev in popravilo bil KOVO/273. Zaradi pomanjkanja vzdrževalcev ta dela še vedno ne teko tako kot bi bilo potrebno.

##### c) oplemenitilnica:

- Med mesecem so bila opravljena različna vzdrževalna dela na:
- belilnem agregatu,
  - obeh razpenjalnih sušilnikih,



- strižno čistilnem stroju,
- obeh kalandrih in
- na marilnih strojih v adjustirnici.

Obrat ima še vedno težave z novim kalandrom, kondenzirko in navijalno napravo na križno čistilnem stroju. Tozadevne reklamacije še vedno niso urejene. Taževa povzroča stalno pomanjkanje rezervnih delov. Ker nimamo čistilcev pred elektroventilom, se je npr. poraba kuhalnih in belilnih pomožnih sredstev povečala za oca 20%, pa tudi belina tkanin ni povsem enakomerna. Nepopravljene okvare tlaka ob razpenjalnih sušilnikih povzročajo okvare na dokih in razpenjalnih verigah, pretrge tkanin in sploh težje delo.

#### d) konfekcija;

Poleg rednih vzdrževalnih del v obratu je bilo opravljeno večje popravilo vazilnega avtomata "MARCO", ki je terjalo desetdnevni zastoj in popravilo hidravlike pri stiskalnici, na kateri je bilo zaradi tega dva dni zastoja. Že v problematiki izvrševanja plana je bilo poudarjeno, da en sam mehanik-vzdrževalec ne zadošča več za sprotno odpravljanje vseh okvar, ker se dogaja, da zaradi preobremenitve posameznega popravila terjajo več zastojev, kot bi bilo sicer potrebno. Zato bo nujno na tem delovnem mestu število oseb povečati.

**Anica Janc**

## Delo organov upravljanja

I. Delavski svet je na 13. redni seji, dne 1.4.1971, sprejel naslednje pomembne sklepe:

1. Potrdil je poročila kolektivnih izvršilnih organov (odborov), obenem pa je sprejel naslednje sklepe:
  - Potrditev letnih planov dopustov se prenese iz pristojnosti odbora za kadre v pristojnost odbora za gospodarske zadeve;

- Neizvršena dela na področju varstva pri delu, ki so navedena v poročilu odbora za varstvo pri delu, se morajo čimprej izvršiti;
- Do prihodnje seje naj se pripravijo predlogi za spremembo statuta v zvezi s pristojnostmi posameznih odborov;
- V odbor za rekreacijo in družbeno prehrano se kooptirata tov. Jelka Zagorc in tov. Janez Furlan namesto dosedanjih dveh članov, ki jima je prenehalo delovno razmerje.

2. Na predlog odbora za organizacijo dela in delitev OD je DS potrdil naslednje spremembe pravilnika o delitvi dohodka, OD in skladov:

- Člen 30 - spremeni se višina dnevnic in sicer:
  - . za diplominženirska in njim ustrezna DM (DIDM) ter za inženirska in njim ustrezna DM (IDM) - od 80 na 100 din.
  - . za tehnična in njim ustrezna DM (TDM), za poklicna DM (PDM), za priučitvena DM (pDM) in za nekvalificirana DM (nDM) - od 70 na 90 din.
  - . za vajence - od 55 na 75 din.

Sklep velja od 1.4.1971 dalje.

- Člen 72: Oškodnina za uporabo osebnega avtomobila se poviša od 0,70 na 0,80 din za prevoženi kilometer. Velja od 1.4.1971 dalje.
- Črta se 16. člen pravilnika, obenem pa preneha veljati pravilnik popravka analitske ocene zaradi odstopanj od zahtevane izobrazbe.
- Členu 42. pravilnika se črtajo besede "zaradi potreb podjetja" in se ta člen na novo glasi: "Če je član delovne skupnosti zaradi nesposobnosti ali na lastno željo razporejen na drugo, njegovi strokovni usposobljenosti ustrezno delovno mesto, ki je nižje ovrednoteno od njegovega prejšnjega delovnega mesta, prejme takoj z nastopom 100 %-ni OD novega delovnega mesta".
- Prvi stavek 43. člena se dopolni in se na novo glasi: "Določila iz prejšnjega člena (= 42. člena) ne veljajo za tiste, ki so zaradi starostne izčrpanosti, ukinitve delovnega mesta ali zmanjšanja obsega dela 5 let pred upokojitvijo razporejeni na nižjevrednoteno delovno mesto"
- Doda se nov, 45a člen, z naslednjo vsebino: "Če je član delovne skupnosti razporejen na nižjevrednoteno delovno mesto zaradi potreb podjetja, t.j. kadar se ukine delovno mesto ali če se zmanj-

- ša število oseb na delovnem mestu, ima pravico obdržati 6 mesecev OD prejšnjega delovnega mesta, ki je izračunan na podlagi povprečnega osebnega dohodka, ki ga je prejel v zadnjih treh mesecih pred razporeditvijo (čl. 43). V tem obdobju je kadrovska služba dolžna poskrbeti za eventualno prekvalifikacijo na drugo delovno mesto, kjer razlika v OD ni bistvena, če so za to podane možnosti. V nasprotnem primeru pa mu po 6 mesecih pripada 100 %-ni OD delovnega mesta, na katero je razporejen. O vsaki taki razporeditvi je treba obvestiti analitika za razvijanje sistema delitve OD, ki poda točen način obračunavanja OD. V izjemnih primerih se lahko 6-mesečni rok podaljša še za 3 mesece".
3. V centru za izobraževanje se ustanovi novo delovno mesto "instruktor za stroko" (2 osebi); v nabavnem oddelku se ustanovi delovno mesto "komercialist in analitik v nabavnem oddelku (1 oseba); v skladišču gotovih izdelkov pa se ustanovi delovno mesto "skladiščnik konfekcijskih izdelkov (1 oseba).
4. Razveljavi se 2. odstavek 42. člena pravilnika o delovnih razmerjih, ki določa, da se mora prost dan, ki pade v čas koriščenja letnega dopusta, všteti v letni dopust. Namesto tega se določijo trije prosti dnevi manj na leto, torej enako kot v preteklih letih.
5. Voznikom motornih vozil se od 1.4.1971 dalje izplačuje pavšalni dodatek kot nadomestilo za nadurno delo in sicer:
- |           |      |        |          |
|-----------|------|--------|----------|
| FIAT 5 t  | btto | 0,0343 | din/t km |
| FAP 7 t   | btto | 0,0245 | din/t km |
| TAM 4,5 t | btto | 0,0381 | din/t km |
| TAM 5 t   | btto | 0,0343 | din/t km |
- Spremljevalcu šoferja tovornjaka se za vožnje s prikolico izplača 0,0252 din btto za t km. Za vožnje s prikolicami se šoferjem znižajo gornji zneski za 15 %.
- Z ozirom na gornje spremembe se popravi 19. člen pravilnika o delitvi dohodka.
6. Za posojila, ki bodo izplačana v letu 1971 za gradnjo, za nakup stanovanj in za adaptacije, se določijo naslednji odplačilni pogoji:
- | Znesek posojila  | Rok vračanja | Obrest.m. |
|------------------|--------------|-----------|
| do 5.000 din     | 7 let        | 2 %       |
| 5.000 do 10.000  | 12 let       | 2 %       |
| 10.000 do 15.000 | 16 let       | 2 %       |
| nad 15.000 din   | 20 let       | 2 %       |
7. Spremeni se 42. člen pravilnika o delitvi stanovanj in kreditov in se na novo glasi: "Dolgoročna posojila za odkup stanovanj, za individualno gradnjo in za adaptacije se odobrijo po 31. členu tega pravilnika
- le za območje tržiške občine, vključno vasi: Podljubelj, Leše, Paloviče, Potarje, Grahovše, Dolina in Jelendol. Za območje izven tržiške občine pa se višina kredita, določena v 31. členu, zniža za 15 %." (Opomba: 31. člen določa, da ima član kolektiva pravico dobiti posojilo do 1/2 vrednosti trosobnega stanovanja, če sta dva člana družine zaposlena v BPT, če je sam, pa le do 1/3 vrednosti).
8. Za kredite za individualno gradnjo, za nakup stanovanj in za adaptacije se dodatno odobri še znesek 15.000 din, tako da znašajo sredstva za te namene v letu 1971 skupno 565.000 din.
9. Na predlog glavnega direktorja se imenujejo v štab za narodno obrambo naslednji: Marjan Šarabon, Ivan Valjavec, Rudi Hrovatič, Rudi Ahačič, Vili Perko st. in Janez Furlan; za namestnike članov štaba pa; Danilo Roblek, Stanko Sova in Blaž Ropret. Člani in namestniki članov štaba za NO se imenujejo za 2 leti.
10. Delavcem, ki jim preneha delovno razmerje zaradi samovoljnega izstopa iz podjetja ali sporazumno, se pri zadnjem izplačilu odtrga dodatek za stalnost za toliko časa, kolikor imajo po statutu odpovednega roka. Isto velja za tiste, ki ostanejo v podjetju do poteka odpovednega roka. (24. člen pravilnika o delitvi OD).

## II. Odbor za kadre (20. in 21. redna seja dne 22.3. in 29.3.1971)

1. V delovno razmerje se sprejme 6 novih delavcev, od tega 5 v tkalnico in eden v transportno grupo.
2. Razporeditve:
- Jože Kavčič se razporedi z delovnega mesta "čistilec tovarniškega območja" na delovno mesto "gasilec";
  - Dragica Virtnik - podvijalka v predilnici, se razporedi na delovno mesto "šivilja v konfekciji";
  - Pripravnica Metka Plajbes se razporedi na delovno mesto "administrator v kadrovsko družbenem sektorju";
  - Pripravnica Marija Ahačič se razporedi na delovno mesto "evidentičar izdelkov" v komercialnem sektorju.
3. Sprejme se odpovedi delovnega razmerja 10 delavcev, od tega: petih iz predilnice, enega iz V. DE in štirih delavcev iz VI. delovne enote.
4. Odbor je ugotovil, da je v času od 28.2. do 23.3.1971 samovoljno prekinilo delovno razmerje 7 delavcev (2 iz predilnice in 5 iz tkalnice).



5. Na podlagi internega razpisa za prosto delovno mesto "vezalka in urejevalka osno-ve" (2 osebi) se na to delovno mesto razporedita Cilka Kavčič in Marija Tišler.

III. Odbor za izobraževanje (11. redna seja dne 9.3.1971)

1. V skladu s planom izobraževanja se organizira seminar za približno 50 priučevalcev na delovnih mestih. Izvedbo seminarja prevzame Zavod za tehnično izobraževanje iz Ljubljane, ob sodelovanju centra za izobraževanje ter ob podpori obratnih vodstev.
2. Jožici Urbančnik, študentki Pedagoške akademije, se odobri študijski kredit, v kolikor izpolnjuje pogoje iz 69. člena pravilnika o izobraževanju.
3. Frideriku Eignerju, vodji izmene v oplemenitilnici, se odobri podaljšanje študijskega dopusta za 14 dni. Imenovani je izredni študent na Višji tehnični šoli - kemijski oddelek. Dopust sme porabiti v soglasju z vodstvom oplemenitilnice.
4. Karlu Bečanu, vodji izmene v predilnici, se za dokončanje študija na višji šoli za organizacijo dela odobri 14 dni dodatnega študijskega dopusta, ki ga sme izkoristiti v soglasju z vodstvom predilnice.
5. V zvezi s sklepom odbora za organizacijo dela in delitev OD naj se razveljavi pravilnik popravkov analitske ocenitve zaradi odstopanj od zahtevane izobrazbe, je odbor zavzel naslednje stališče:  
Zaradi večinoma majhnih odbitkov pri odstopanju od zahtevane izobrazbe (5 do 60 točk) naš pravilnik o delitvi OD že tako bistveno ne pospešuje tendence po izobraževanju; če pa se razveljavi, potem sploh ne bo več nobene vzpodbude, da bi si člani kolektiva pridobili ustrezno izobrazbo, ki se zahteva za delovna mesta, na katerih delajo. Že ob analitski ocenitvi je bil odbor mnenja, da so zahteve glede prakse pretirane, odnosno, da z dolgoletno prakso v večini primerov ni mogoče nadomestiti ene ali celo dveh stopenj izobrazbe. Zato odbor predlaga, naj se pri popravku analitske ocene loči nagrajevanje strokovne izobrazbe in prakse. Pri nagrajevanju izobrazbe naj bi kot stimulativen faktor služil sistem odbitkov za pomanjkljivo izobrazbo, vendar brez možnosti odkupovanja izobrazbe s prakso. Prakso pa bi lahko nagrajevali kot se nagrajuje stalnost. Odklone o sposobnostih in prispevkih posameznikov pa bi bilo še vedno mogoče reševati z osebno oceno. Pri popravku analitske ocene naj bi se poleg tega upoštevala tudi funkcionalna znanja, zahtevana v sistemizaciji delovnih mest.

dip. iur. B.M.

# Kadrovske vesti

V mesecu marcu so bili v naše podjetje sprejeti naslednji sodelavci in sodelavke:

- v tkalnico: Olga Lovenjak  
Jovanka Lović  
Emira Mežič  
Šefika Selimović  
Anica Moleh  
Marija Borštnar
- v oplemenitilnico: Nataša Švab
- v konfekcijo: Marija Koren  
Lidija Markič
- v vzdrž. obrate: Davorin Križnar  
Alojz Borštnar
- v upravo: Martin Jazbec  
Ljuba Šušteršič  
Vilko Vesenjak

Iz JLA so se vrnili:

- v predilnico: Niko Rejc  
Filip Bence
- v tkalnico: Franc Ferlič
- v vzdrž. obrate: Janez Mikolič  
Franc Rupar
- v upravo: Milan Šega

Iz podjetja pa so v marcu odšli:

- samovoljno: Ludvik Kadivnik  
Vladimir Golmajer  
Sakib Lović  
Drago Radič  
Jože Pernuš  
Srečko Mežnarič  
Pavel Semič  
Štefanija Pondelek  
Ivana Mihelič  
Kati Glavič  
Franc Gaberc  
Franc Tišler
- pravilna odpoved s strani delavca: Jožica Meglič  
Branko Knific  
Antonija Bohinjec  
Desa Markič
- invalid. upokojeni: Jožefa Šivic  
Janez Čarman  
Rozalija Kralj
- v pokoj: Francka Popit  
Angela Kralj  
Ivan Zupan
- v JLA so odšli: Viljem Šajnič  
Anton Pretnar

M.V.

## Varujmo se nezgod!

Obratne nezgode, ki so se pripetile v mesecu marcu v našem podjetju:

ZORKA JEREB, zaposlena v okrepčevalnici kot kuharica, si je pri rezanju suhega mesa poškodovala palec leve roke.

Vzrok: naglica pri delu.

ANGELA KREVS, zaposlena v okrepčevalnici kot kuharica, si je pri pretakanju vrele vode poparila desno nogo.

Vzrok: naglica pri delu.

JANEZ DEŽMAN, delavec v gradbeni grupi, si je pri prekladanju betonskih plošč zlomil levo roko.

Vzrok: betonsko železo, ki je v plošči, se mu je zataknilo za rokav delovne bluže. (težko je ugotoviti pravi vzrok).

ŠTEFAN STRITIH, zaposlen v tkalnici v oddelku škroabilnice, si je pri prekladanju valjev poškodoval desno nogo v gležnju.

Vzrok: nevaren način dela in prenatrpano delovišče.

ŽIVKO ALEKSIĆ, zaposlen v tkalnici, oddelek navijalnice, si je pri transportiranju z vozičkom poškodoval palec desne noge.

Vzrok: nevaren način dela.

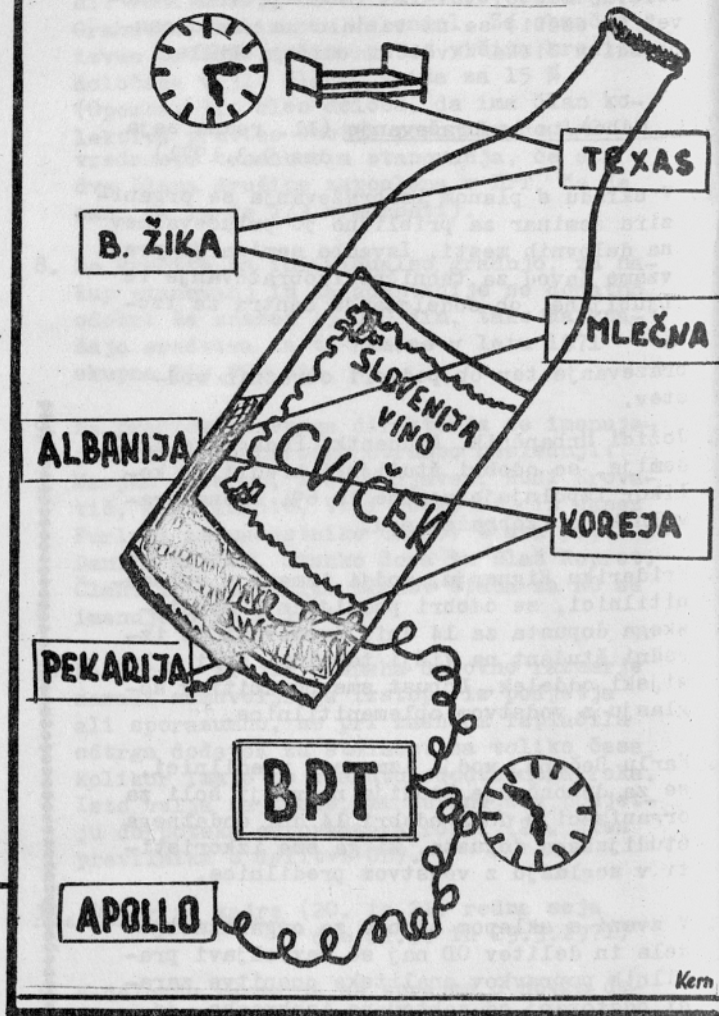
*Andrej Štamcar*

## Kaj dela mladina?

Mladinski aktiv našega podjetja je zopet začel z aktivnostjo, kakršna bi morala biti preko cele mandatne dobe. Z novimi člani v tovarniškem komiteju so se začele izvajati vse predvidene akcije, ki naj bi vzpodbudile tudi vse ostale mladince v podjetju k sodelovanju in tako k čim uspešnejšemu delovanju organizacije ZM.

V prvi vrsti je treba omeniti seminar za mladince in mladinke na Ljubelju. Žal, pri tem ne moremo reči, da so mladi pokazali zanimanje posebno za udeležbo. Od prijavljenih mladincev in mladink se nekaj teh sploh ni udeležilo seminarja in razumljivo je, da bodo stroške nosili sami, saj so vsi prijavljeni podpisali, da v primeru neudeležbe sami krijejo stroške. Nekateri udeleženci seminarja pa so vzeli vso stvar tudi precej neresno in očitno prišli na seminar zgolj za zasebno zabavo. Skratka, s strani udeležencev je bolj malo pohvalnega. Zaradi odsotnosti predsednika in ker se niso mogli odzvati vabilu vodilni delavci v podjetju, saj smo vabili glavne direktorja, sekretarja ZK in predsednika sindikata pa diskusija o problemih delovanja ni zaživela.

DOBRO JUTRO?



Programsko je seminar v celoti uspel, saj so bile teme dobro pripravljene in tudi predavatelji so svoje razprave dosledno in dobro posredovali.

Seminarja so se udeležili tudi najvišji predstavniki družbeno političnih organizacij ter Skupščine občine Tržič, ki so s svojo udeležbo veliko prispevali k boljšemu poteku seminarja. Na vprašanja s področja skupščinskega življenja je odgovarjal predsednik Sob Tržič, tovariš Marjan Bizjak, na vprašanja s področja dela in povezovanja partijske organizacije z ZM, je odgovarjal sekretar občinskega komiteja ZKS, tov. Kristjan Perko, na vprašanja s področja sindikata, pa tovariš Ivko Bergant.

Kot predstavnik republiške konference ZMS je seminarju prisostvoval tov. Franc Gazvoda, ki je predaval o temi: "Mladi v samoupravnih organih".

V razgovoru o delu občinske konference ZM v mesecu mladosti in pripravi na konferenco so bili iznešeni različni predlogi in sprejeti so bili tudi nekateri sklepi, med katerimi je tudi razgovor z vodstvi aktivov.



Ta razgovor je bil v petek, 9. aprila, v Mladinskem klubu. Takoj na začetku naj povdarim, da je bila naša udeležba na tem razgovoru izredno dobra, kar kaže, da so sedanji člani komiteja vzeli svoje članstvo v TK zelo resno in se zavedajo, da le tak način vodi k uspehu dela celotne organizacije. Ker so zaključki razgovora zanimivi tudi za naše mladince, bom nekatere navedel. Na dnevnem redu je bila točka: priznanje mladim družbeno političnim delavcem in večina je bila mnenja, da se to priznanje podeli predsedniku aktiva "Peko", tov. Jožetu Klofutarju; nadalje smo se pogovarjali o razpisu za delegacijo k tovarišu Titu, za katero je vsak aktiv poslal svoj predlog, posebna komisija pa bo odločila kdo od predlaganih je najbolj primeren, seveda pa to še ne bo dokončen sklep,

saj bo šel ta predlog v pretres na občinsko konferenco ZM Kranj, ki bo dokončno odločila.

18. aprila bo v Ljubljani srečanje mladih samoupravljalcev in zato smo se pogovorili tudi o udeležbi na srečanju. Pričakovali smo, da se ga bo iz našega kolektiva udeležilo pet mladincev, toda kot kaže, bodo lahko šli le trije. Te tri smo tudi že določili: Marjan Herak - sekretar aktiva ter Lado Bitežnik in Metka Grašič - člana tovarniškega komiteja ZM BPT; če pa bo možnost, bodo šli na srečanje še nekateri člani našega TK.

V okviru praznovanja meseca mladosti bodo razna športna tekmovanja, za katera smo že določili organizatorje in datume posameznih tekmovanj.

Tako bo organiziral aktiv:

- Peko - 23. aprila, mali nogomet in 5. maja, košarko;  
 BPT - 6. maja, streljanje ter 14. in 15. maja, namizni tenis;  
 ZLIT - 4. maja, šah in 26. aprila, kegljanje;  
 Sebenje - 12. maja, rokomet.

Vsa tekmovanja se bodo točkovala in najuspešnejši aktiv v vseh športnih panogah bo prejel posebno nagrado. Upam, da se letos ne bo ponovila slika iz lanskega leta in nam bo uspelo za vse športne panoge sestaviti ekipo, ki nas bo dostojno in seveda, zanesljivo zastopala na tekmovanjih. Sodelovati bo moral celoten komite, da bomo lahko dobili res kvalitetne ekipe za posamezne panoge. Razglasitev rezultatov ter podelitev nagrad najboljšim posameznikom in aktivom bo na svečani akademiji v počastitev dneva mladosti, 25. maja, v Cankarjevem domu. Kot vidimo, je pred nami zelo pestro obdobje, vendar je v našem programu, poleg teh, še nekaj akcij, med katerimi naj omenim srečanje mladinskih vodstev v koncu aprila, ogled predilnice Litija v mesecu maju in seveda, redna letna konferenca aktiva, na katero se bomo morali temeljito pripraviti.

2. aprila je bil v sejni dvorani upravnega posloplja sestanek vseh štipendistov. Na njem smo se pogovorili o vsem, kar zadeva štipen-

diranje in kasnejšo zaposlitev v podjetju, vključno s pripravniško dobo. Sestanka se je udeležilo zadovoljivo število naših štipendistov, prisotnih pa je bilo tudi pet članov TK. Najprej smo predelali in prediskutirali naš pravilnik o štipendiranju, na katerega štipendisti niso imeli bistvenih pripomb, pokazalo pa se je, da mnogi niso bili seznanjeni s pravilnikom, oziroma z določili pravilnika. Za mnoge je bilo to nekaj novega. Tudi glede zaposlitve in pripravniške dobe ni bilo bistvenih pripomb, edina pripomba je bila na račun pisanja dnevnika med pripravniško dobo, saj je prevladovalo mnenje, da bi se čas za pisanje dnevnikov (kar je v bistvu samo prepisovanje) lahko bolj koristno izrabil na delovnem mestu. Naše štipendiste je zanimalo tudi to, če je na razpolago dovolj delovnih mest zanje in kakšna je perspektiva mladega strokovnega kadra v podjetju. Izražena je bila želja, da se vzpostavi tesnejše sodelovanje med štipendisti in podjetjem, posebno z organizacijo ZM. Iz razgovora lahko zaključimo, da je tako sodelovanje, oziroma

sestajanje, zelo koristno - tako za štipendiste kot tudi za našo organizacijo, saj na tak način lahko seznanimo bodoče člane našega kolektiva že sedaj z dogajanjem v podjetju in delovanjem mladinske organizacije.

Janez Furlan

## Tečaj za gasilce

Po zaključenih pripravah in po sklepu upravnega odbora našega industrijskega gasilskega društva, je bil organiziran tečaj za izprašane gasilce. Prvi del tečaja je že zaključen. Predmetnik je predpisala Gasilska zveza Slovenije in vsebuje naslednje predmete:

- organizacijski predpisi o gasilstvu 4 ure
- civilna zaščita in tehnična služba 6 ur
- prva pomoč 4 ure
- elektrotehnika 4 ure
- gradbeništvo in vodogradnje 4 ure
- teorija gorenja in gašenja 6 ur
- preventiva gasilske službe 8 ur
- gasilska tehnika 10 ur
- gasilska taktika 12 ur
- praktične vaje (bodo v aprilu) 24 ur

S predavanji smo začeli v četrtek, dne 18. februarja ob 16. uri in se dogovorili, da bo tečaj potekal bolj strnjeno - 4 krat tedensko - zlasti teoretični predmeti. Poleg članov gasilskega društva in obveznikov civilne zaščite, so zelo redno obiskovali predavanja tudi vratarji. Večino učne snovi na tečaju so predavali naši člani našega gasilskega društva - častniki, prvo pomoč dr. Andrej Robič in medicinska sestra Štefka Grašičeva, taktiko pa je predaval poveljnik poklicne gasilske enote Zavoda za požarno, reševalno in tehnično službo v Kranju, tovariš Jože Kastelec. Upravni odbor je na svoji seji določil

# dialog

s tovarišem LADOM BITEŽNIKOM, članom tovarniškega komiteja ZM BPT, o zboru mladih samoupravljalcev Gorenjske.



UDELEŽIL SI SE TEGA ZBORA KOT PREDSTAVNIK NAŠEGA AKTIVA IN PROSIL BI TE, DA POVEŠ NEKAJ O TEM SREČANJU.

Kot je znano, je bil zbor 20. marca na Jesenicah, v prostorih Skupščine občine - organizirala pa ga je občinska konferenca ZMS Jesenice. Vabljeni so bili predstavniki aktivov vseh gorenjskih občin.

Na zboru smo razpravljali o dolgoročnem razvoju Slovenije in gorenjske regije ter o razvoju gospodarskih panog, ki so značilne za posamezne občine v regiji. Osnova za razpravo na zboru je bil referat predsednika občinske konference ZMS Jesenice, prof. Krča, ki je spregovoril o stališčih mladih do gospodarskega razvoja Slovenije in regije, razvoju samoupravnih asociacij in samoupravnih družbenih odnosov, kadrovske politiki in socialnem razvoju.

RAD BI, DA PODROBNEJE SEZNANIS BRALCE TEKSTILCA Z OSNOVNIMI TEZAMI RAZPRAVE PROF. KRČA.

V svojem izvajanju je najprej orisal srednjeročni načrt 1966 - 1970, nato pa zajel plan razvoja v bodoče. Pri tem je poudaril, da bo osnova gospodarskega razvoja še vedno rast industrije, zlasti predelovalne, primerno diversificirane z naslonitvijo na nosilce go-

za vodjo tečajja, gasilca Staneta Omara. Vsem slušateljem smo v tečajju razprave razmnožili v obliki vprašanj in odgovorov, da je lahko vsako pomostjejo utrditvami pisano gasilsko učno snov.

Teoretični del izpitov so tečajniki zaključili v nedeljo, dne 21. marca, od 8. do 11. ure. Občinska gasilska zveza Tržič je imenovala za predsednika izpitne komisije tovariša Vilija Brleka, častnika, za člane pa Ludvika Štalca, Ivana Valjavca in Staneta Omara. Izpitom je prisostvoval tudi glavni direktor podjetja, tovariš Janko Lončar in v prijetnem razgovoru ugotovil, da so slušatelji dobro pripravljani. Povdariti velja, da ni bilo malo težav z obiskovanjem tečajja, ker redno delo v izmenah ni dovoljevalo, oziroma ni bilo mogoče dobiti zamenjave. Prav zato se je moral vsakdo doma resno pripravljati in učiti.

Izpitna komisija Občinske gasilske zveze hrani ocene posameznih tečajnikov vse dotlej, da bo zaključen še drugi del, to so praktične vaje. Določeno je 24 ur urjenja z vsemi gasilnimi napravami.

Po urniku, ki ga je prejel na začetku tečajja vsak slušatelj, bomo s praktičnimi vajami začeli v ponedeljek dne 19. aprila ob 16. uri. Vaje bo vodil Stane Oman.

Tradicija je že, da organiziramo ob zaključku izpitov malo okrepčila - topli obrok v okrepčevalnici. Med malico je predsednik izpitne komisije objavil naslednje rezultate:

"K izpitom se je prijavilo 25 tečajnikov, od teh 21 moških in 4 ženske. Izredno smo zadovoljni z znanjem, ki je rezultat osebnega prizadevanja vsakega posameznika, predavateljev gasilskega društva in drugih, ker tolikšnega števila odličnih ocen nismo pričakovali. Povdariti velja, da je povprečna ocena teoretičnega dela izpitov več kot prav dobra. Le redki so tečajji, na katerih bi mogli primerjati, ali doseči še boljši uspeh. Prav vse gasilce - tečajnike, moram posebno pohvaliti in vsakemu posebej iskreno čestitati, čeprav danes še ne moremo objaviti uspehe posameznikov. Upam, da boste tudi na praktičnih vajah redno prisotni in da tudi končni uspehi ne bodo izostali!"

Zadovoljstva polni obrazi so strmeli v predsednika izpitne komisije in v trenutku pozabili na prestane napore pri učenju in utrjevanju gasilskega znanja. Prijetno kramljanje pri mizah bi še trajalo, toda čas za kosilo nas je že priganjal na pot proti domu.

I. V.



spodarske rasti, vendar z večjo dinamiko stopnjevanja razvijanja optimalnih zmogljivosti, vsestranskega povezovanja ter usmeritve na zunanja tržišča.

Kot drugo je navedel pospešeni razvoj kompleksa terciarnih dejavnosti, zlasti trgovine, transporta, servisnih dejavnosti in še zlasti polnega izrabljanja primerjalnih prednosti za razvoj domačega in tujega turizma. Trgovina ne bo samostojni faktor gospodarskega širjenja, temveč tudi dejavnik povezovanja naše relativno drobne industrijske in agrarne strukture ter njene modernizacije. Z zavestnim usmerjanjem lahko doseže terciarna dejavnost, glede na naše razmere, večji delež v socialno gospodarski sestavi, celo hitreje kot v razvitih industrijskih deželah.

V obdobju dolgoročnega razvoja bomo morali izpolniti vrzeli v ekonomski bazi, zlasti kar zadeva energetiko in cestno prometno omrežje. Tako bomo lahko povezali enotni jugoslovanski tržno-gospodarski prostor. Na tej podlagi in v tem interesu se bomo lahko intenzivneje vključili tudi v mednarodne gospodarske tokove, sredi katerih ima Slovenija glede na svoj geografski položaj, velike možnosti. Uresničevanje teh možnosti zahteva tudi tesnejše gospodarsko sodelovanje z drugimi gospodarskimi bazami, ki obkrožajo našo deželo.

Financiranje dolgoročnega razvoja bo temeljilo na povečanju družbenega proizvoda, na spremembah v strukturi, na večji udeležbi dohodkov prebivalstva v kolektivni in investicijski uporabi in na večjem uvozu tujega kapitala.

Nadalje je prof. Krč govoril o samoupravljanju in gospodarjenju in pri tem povdaril, da se bo v fazi razvoja v vse večji meri afirmirala prednost sistema družbenega samoupravljanja kot sistema popolnega združevanja delovnega človeka s sredstvi proizvodnje in rezultati dela. Razvoj sistema samoupravljanja mora omogočiti, da bodo objektivne ekonomske zakonitosti prišle do neposrednega izraza v gospodarskih in družbenih gibanjih.

Glede produktivnosti je povedal, da jo je v prihodnjem obdobju potrebno usmeriti na intenzivno izkoriščanje rezerv v zgrajenem proizvodnem potencialu, zagotoviti učinkovito poslovanje, integracijske procese, ustrezno delitev dela na podlagi specializacije in kooperacije med našimi podjetji in s tujimi podjetji. Pri tem je še enkrat povdaril pomembnost znatnega vključevanja v mednarodno delitev dela, kajti to bo omogočilo, da se bo naše gospodarstvo konkurenčno integriralo v svetovno gospodarstvo.

V svojem izvajanju se je dotaknil tudi zaposlenosti, izobraževanja in potrebnih kadrov v planu razvoja. Povdaril je, da bo treba stremeti za optimalno zaposlenostjo, da pa bo to doseženo, bo potrebno naslednje:

1. nadaljna intenzifikacija in oživiljanje proizvodnje v družbenem sektorju.
2. Hitrejši razvoj terciarnih dejavnosti v družbenem sektorju kakor tudi na področju osebnega dela.
3. Povečanje stancvanjske izgradnje.
4. Usklajevanje programa mreže izobraževalnih institucij.

Pri izobraževanju bo potrebno imeti v pogledu čedalje večji razvoj znanosti in tehnologije, ki terja tudi izpolnitev šolskega sistema in možnost stalnega izobraževanja, ki naj bo elastično in prilagojeno sodobni znanosti in tehnologiji. Nujno je, da se vsak posameznik usposablja za spremljanje sodobnega razvoja, kajti ta gre zelo hitro naprej.

Popolnoma jasno pa je, da je sodobni razvoj gospodarstva in družbe neposredno odvisen od znanja ter sposobnosti ljudi; ti pa bodo sposobni le, če se bodo v času svojega aktivnega življenja stalno izobraževali, saj bodo lahko le na tak način zagotovljeni ustrezni strokovni kadri.

PO GLAVNEM REFERATU STE POSLUŠALI ŠE KOREFERATE; ZANIMALO BI NAS, O ČEM SO TI GOVORILI.

To so bili referati iz posameznih občin Gorenjske.

Predstavniki OK ZMS Kranj, Karlo Cej, je govoril o kadrovski politiki, Zvone Bertok iz Škofje Loke, o problemih kmetijstva na njihovem območju, delegat radovljiskega OK ZMS, Drago Rozman, je orisal probleme v turizmu in gostinstvu. Koreferate je zaključil Miro Ipavec, predstavnik OK ZMS Jesenice, s svojim referatom o stanovanjski politiki. Koreferenta občinske konference Tržič pa na žalost ni bilo.

IN KAKO STE SREČANJE ZAKLJUČILI?

Sledil je prihod mladih martinarjev, ki so pozdravili zbor mladih samoupravljalcev in zaželeli veliko uspeha v nadaljnjem delu. Z zbora smo poslali tudi pozdravno pismo tovarišu Titu.

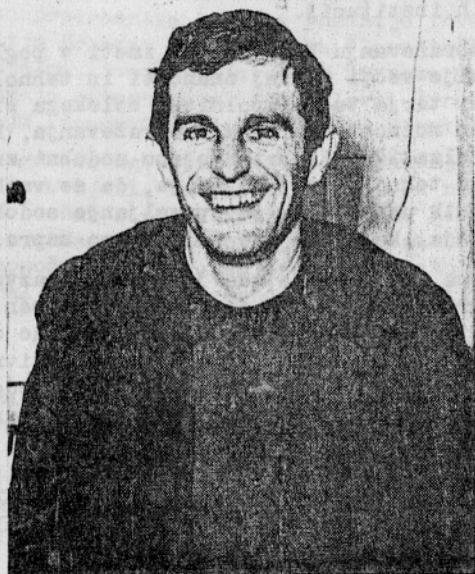
Po odmoru je sledila krajša razprava, ki je zajela nekatere ugotovitve, ki so bile že podane v glavnem referatu in koreferatih.

Zbor je bil zaključen s kratkim, a pristranim kulturnim programom Odra mladih pri amaterskem gledališču "Tone Čufar" z Jesenic.

Iz vsega navedenega lahko zaključim, da je bil zbor kljub odsotnosti predstavnika občinske konference Tržič uspešen, upam pa, da bo zbor mladih samoupravljalcev Slovenije, 18. aprila v Ljubljani, katerega se bom tudi udeležil, še bolj uspešen.

HVALA ZA RAZGOVOR IN TUDI MI VAM ŽELIMO, DA BI SE TVOJA PREDVIDEVANJA URESNIČILA!

## Kaj vam pomeni sodelovanje in dosežen uspeh na TEKSTILIADI?



JANEZ LAIBACHER - 5. mesto mlajši člani

Sodelovanje je prijetna dolžnost, da sem lahko kot član kolektiva prispeval k uspehu.

Če bi nam bilo vreme bolj naklonjeno, bi lahko naredili še več, s svojim osebnim uspehom pa sem čisto zadovoljen.



MIRKO NADIŠAR - I. mesto mlajši člani

Sodelovanje na Tekstiliadi mi pomeni veliko, saj je to za vsakogar čast, da lahko predstavlja svoj kolektiv na kateremkoli tekmovanju.

Prvič sem tekmoval 1965. leta pri mladincih in dosegel 2. mesto, moj letošnji uspeh pa me je presenetil. Pričakoval sem 4. do 5. mesto zaradi močne konkurence, saj so nekateri od udeležencev redni tekmovalci v smučarskih vrstah in zato sem z uspehom še bolj zadovoljen.

Še besedo o organizaciji: odlična! Škoda le, da je plaz odnesel del proge, saj bi bilo tekmovanje tako še ostrejše in kvalitetnejše. Moj najprijetnejši trenutek na tekmovanju? Razdelitev nagrad za ekipe, seveda!



MARJETA DOLŽAN - II. mesto članice

Sodelovanje na Tekstiliadi mi pomeni prijetno vsakoletno srečanje športnikov - tekstilcev, saj tekmujem že precej let. Nekateri tekmujejo skupaj že več let zapored in tako se vsako leto spet znova srečujemo in merimo svoje moči - pa tudi prijetno je pokramljati s starimi znanci in sotekmovalci.

Vesela sem, da sem se uvrstila tako visoko, saj je bila konkurenca ostra in zato nisem pričakovala, da bom to dosegla.

Proga mi je ugajala - mogoče zato, ker je bila bolj hitra. Tudi organizacija je bila dobra in res je škoda, da nam vreme ni bilo naklonjeno.







CIRIL FRANTAR - 2. mesto starejši člani

Da se vedno udeležuješ Tekstiliade, pomeni veselje in tudi čast, da zastopaš tovarno. Sodelujem vsa leta, razen takrat, ko sem bil pri vojakih.

S treningi in organizacijo nasploh sem zadovoljen, v lepšem vremenu pa bi vsa prirediteljev prišla še bolj do izraza.

Z osebnim uspehom sem zelo zadovoljen, na prvo mesto pa sploh ne bi mogel računati, saj je bil prvi absolutni favorit. Pričakoval sem uvrstitev od 2. do 5. mesta in to sem uresničil. Tudi v naprej želim sodelovati in upam, da bomo posamezniki in tudi ekipno še posegli v boj za prva mesta.

Za uspeh na Tekstiliadi smo dobili lepe pokale, kolajne in darila, kar je lep spomin.

VIKTOR ŠVAB - vodja ekipe - 9 mesto starejši člani

Upam, da delim mnenje nas vseh, ki smo na kakršenkoli način sodelovali na Tekstiliadi in s tem pripomogli k popolnosti našega uspeha, kar nam potrjujejo doseženi rezultati posameznikov in ekipno. Tudi tokrat športna sreča ni bila vsem enako naklonjena - zato mislim, da naj bo naše delo tudi v bodoče usmerjeno v čim širši krog nastopajočih, pri čemer pa ne smemo zanemariti kvalitete! Dosežen uspeh naj nam bo vsem vzpodbuda za delo preko celega leta in nasvidenje na smučiščih Pohorja 1972. leta.



VILI LANG - 3. mesto starejši člani

Tekmoval sem že na prejšnjih Tekstiliadah, zato sem tudi tokrat sodeloval. Človeku je v zadovoljstvo, da tekmuje in počuti se mlajši, če je dober.

Organizacija je bila izredno dobra in z ozirom na vreme ne bi mogli pričakovati lepšega doživetja.

Z osebnim uspehom sem zadovoljen, saj sem računal, da se bom uvrstil okoli sedmega mesta; seveda vsak računa na najboljše, toda kar sem dosegel več kot sem pričakoval, je že uspeh.







## RODILE SO ...

Francka Sušnik, dne 18.2.1971, dečka  
 Milena Franko, dne 27.3.1971, deklico  
 Ivana Tumpič, dne 4.4.1971, dečka  
 Cvetka Žepič, dne 9.4.1971, deklico  
 Polonca Zavorc, dne 11.4.1971, deklico

Iskreno čestitamo vsem materam poročnicam,  
 novorojenčkom pa želimo veliko zdravja!

## POROKA ...

Marija Perko, poročena Veber, dne 30.1.1971



## Anketa

REŠITVE ANKETE NI, SAJ NISTE POVEDALI SVOJE-  
 GA MNENJA (dobili smo le tri izpolnjene an-  
 kete)!

Če želite, jo lahko izpolnite do naslednje  
 številke in jo oddate do sredine meseca ma-  
 ja. Radi bi poznali vaše želje in pripombe  
 in to bomo tudi upoštevali, saj se naše gla-  
 silo le na tak način lahko približa čim šir-  
 šemu krogu bralcev.

Obenem še enkrat vabimo vsakogar, ki želi so-  
 delovati, da se oglasi v uredništvu!

UREDNIŠTVO  
 TRŽIŠKEGA TEKSTILCA

## NAGRAJENI REŠEVALCI

### KRIŽANK IN KVIZA

#### NAGRADE ZA PRAVILNE REŠITVE KRIŽANK

1. Đuro Regajs, adjustirnica - 25,00 din
2. Peter Gladek, oplemenitiln. - 15,00 din
3. Točka Žepič, tkalnica - 10,00 din

#### NAGRAJENI REŠEVALCI KVIZA

1. Dana Šorn, ekspedit - 25,00 din
2. Slavka Kočevnar, obr.pis.pr. - 15,00 din
3. Vinko Brezar, centr.sklad. - 10,00 din

• • • • •

Rešitve nagradne kombinirane križanke ne mo-  
 remo objaviti v celoti, ker je preobširna,  
 zato navajamo le parole v kvadratih in kro-  
 gih. Te so:

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| J | H | T | P |
| E | R | R | O |
| S | A | B | K |
| E | S | O | L |
| N | T | V | J |
| I | N | L | U |
| C | I | J | K |
| E | K | E | A |

Rešitev križank smo dobili 25 in vse so bile  
 pravilne.

• • • • •

#### Pravilna rešitev kviza:

1. Mazda 1200
2. NSU 1000 (Prinz 1000)
3. VW 1200, VW 1300 (Volkswagen 1200 - 1300,  
 brošč VW 1200 - 1300)
4. Renault 16
5. Fiat 750 (600, 600 D, Fičo 750, Zastava  
 Fiat 750)
6. Renault 4 (Katroa R 4)

Rešitev kviza je bilo 34, od teh 6 nepravil-  
 nih in 2 nepopolni.

oo

## Zahvala

Ob bridki izgubi našega dragega moža in oče-  
 ta

AVGUSTA OSEBKA

se iskreno zahvaljujemo vsem nekdanjim sode-  
 lavcem, ki so darovali venec, sočustvovali z  
 nami in vsem gasilcem, predvsem pa predsedni-  
 ku IGD BPT, tovarišu Ivanu Valjavcu, za po-  
 slovilne besede.

Žalujoči:

žena, sin in hčerka

## NOVE KNJIGE

34 - Pravo

Pravilnik za dvigala  
Delo in varnost, 1970/44  
Zavod SRS za varstvo pri delu  
Ljubljana, 1970  
UDK: 621.874(049)=863  
Lit.iur.I.91 Inv. št. 1634

Zakono varstvu pred požarom in o  
gasilstvu

Delo in varnost, 70/45  
Zavod SRS za varstvo pri delu  
Ljubljana, 1971, 32 str.; 8°  
UDK: 614.84(083.1)=863  
Lit.iur.I.91/45 (1,2.ex.) Inv.št.1669/70

France Slabe: Organizacijsko pravo  
Kranj, Višja šola za organizacijo dela  
1970, 142 str.; 4°  
UDK: 34.05(075)=863  
Lit.iur.II.25 Inv.št. 1698

Zbirka sudskih odluka  
Službeni list SFRJ, 14. knjiga, 4.zvez.  
Beograd 1969  
UDK: 340(048.07)=861  
Lit.iur.I.40/XIV.4 Inv.št. 1702

Pravila za gasilske praktične vaje  
Gasilska zveza Slovenije, Ljublj. 1970  
(II)+320+(IV) str.; 8°  
UDK: 167.6: 614.842(076.5)=863  
Did.I.9 (1,2.ex) Inv.št. 1712/13

518 - Matematika

Kac: Logaritmi (po Schlömilchu)  
Založba Obzorja Maribor, 1970  
UDK: 518.2 (083.4)=863  
Tab.I.5 (1-5. ex.) Inv. št. 1681/85

Uršič: Logaritmi (po Vegi)  
Mladinska knjiga Ljubljana, 1970  
UDK: 518.2 (083.4)=863  
Tab.I.6 (1-5.ex.) Inv. št. 1686/90

621 - Strojništvo, Tehnika

Kraut Bojan: Žepni strojniški priročnik  
Šesta, predelana in dopolnjena izdaja.  
Tretja slovenska izdaja  
Zagreb, Tehnička knjiga, 1967  
511+XLIV+(III) str.; 8°  
UDK: 621(023)=863  
Lit.techn.I.78(5-7.ex.) Inv.št. 1671/73

Klasifikacijski in kodirni sistemi  
(Seminar 2)

Ljubljana 1971, Raziskovalni in razvoj-  
ni center za obdelovalne sisteme pri fa-  
kulteti za strojništvo in Zavod za teh.  
izobraževanje  
UDK: 621/168.2: 168.4=863  
Lit.techn.I.79/2 Inv.št. 1704

65,01 - Produktivnost podjetij

Management Enzyklopädie  
Das Managementwissen unserer Zeit  
München, 1971, Verlag Moderne Industrie,  
(IV)+1371 str.; 4°  
4. Band: Lagerhaltung bis Publizität  
UDK: (031)64(075)(021)=30  
Encycl.II.10/4 Inv.št. 1710

657 - Računovodstvo, knjigovodstvo

Završni račun za 1970. Godina (I.del)  
Zagreb, Informator IPK 1970/16; XVII  
UDK: 657.36"70"=862  
Lit.iur.II.2/70.16 Inv.št. 1631

Završni račun 1970 - II. del  
Inv. št. 1632

Turk Ivan: Računovodstvene informacije  
kao podlaga za donošenje poslovnih od-  
luka  
Zagreb 1971, Informator OEP/XII,9-10  
UDK: 657=65.01(023)=862  
Lit. oec.I.5/XII;9-10 Inv.št. 1696

Markovski Slobodan: Osnove teorije tro-  
škova  
Zagreb 1971, Informator OEP.  
UDK: 657.478.6(075)=862  
Lit. oec. I.5/71-11 Inv. št. 1700

Priročnik za sestavitev zaključnega ra-  
čuna za l. 1970 (I. del)  
Ljubljana 1970, Združenje knjigovodij  
Slovenije  
UDK: 657.36 "1970"(03)=863  
Lit. oec. I.81/1 Inv. št. 1706

Priročnik za sestavitev zaključnega ra-  
čuna 1970 (II. del)  
Lit. oec. I.81/2 Inv. št. 1707

Mali Jože: Priročnik o stroškovnem ra-  
čunstvu  
Ljubljana 1970, Zveza knjigovodij Slo-  
venije  
UDK: 657.478(03)=863  
Lit. oec. I.82 Inv. št. 1708



Optimizacija obdelovalnih sistemov  
(Seminar 1)

Ljubljana 1969, Zavod za tehnično izo-  
braževanje

UDK: 621.9.01:168.4=863

Lit.techn.I.79/1 Inv.št. 1703

Priročnik za knjigovodje osnovnih sred-  
stev

Ljubljana 1970, Zveza knjigovodij Slo-  
venije

UDK: 03.007.3=863

Lit. oec. I.83 Inv. št. 1709

Štrbac Rodoljub: Knjigovodstvo proiz-  
vodnje

Zagreb 1971, Informator IPK 71/18-19-20

UDK: 657.002.2(075)=862

Lit. iur. II,2/XVII/18-19-20

Inv. št. 1711

### 658 - Poslovanje podjetij

Nikolajević Dobrila: Zbirka uputstava  
banke o deviznom i spoljnotrgovinskom  
poslovanju

Izdavački sektor GIP "Dragan Srnić"  
Šabac

Beograd, 1970, (VIII)+278 str.; 4<sup>o</sup>

UDK: 04(083.1)332.1: 658(398.6/382)=861

Lit. oec. II.85 Inv. št. 1714

### 677.027 - Plemenitenje tkanin

Peter M. Grundlagen der Textilveredlung  
Wuppertal - Elberfeld und Stuttgart,  
1970,

UDK:677.027(023)=30

Lit.textil.I.5/61 Inv. št. 1697

### 8 - Književnost

Kotnik dr. Janko: Slovensko angleški  
slovar

Šesta izpopolnjena izdaja

Državna založba Slovenije

Ljubljana 1967

UDK: 808.63: 802.0(038)=863:820

1.ex. I.9 Inv. št. 1691

S. S.

## IZLETI TURISTIČNEGA DRUŠTVA

### V MAJU 71

Poleg številnih drugih dejavnosti spada v okvir nalog Turističnega društva tudi skrb, da omogoča našim delovnim ljudem čim več razvedrila, združenega s spoznavanjem naše domovine na nedeljskih izletih.

V maju so izleti najlepši. Za 1. maj popoldne ima Turistično društvo v načrtu izlet v KROPO, na JAMNIK, v med vojno požgane DRAŽGOŠE, od koder bo povratek skozi ČESNJICO in ŠKOPJO LOKO. Ta izlet nas bo stal le 16,00 din.

3. maja pa se peljemo najprej v TRBIŽ, odtod v BELJAŠKE TOPLICE, kjer bo priložnost za kopanje, nato se ustavimo v BELJAKU, med vožnjo ob VRBSKEM JEZERU pa še na OTOKU. Do večera bomo imeli še nekaj časa za pohajanje po CELOVCU. Cena izleta bo 56,00 din.

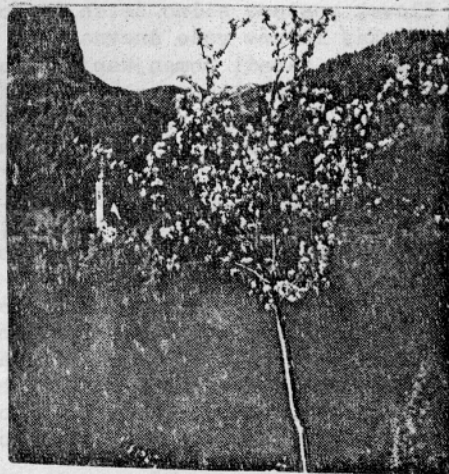
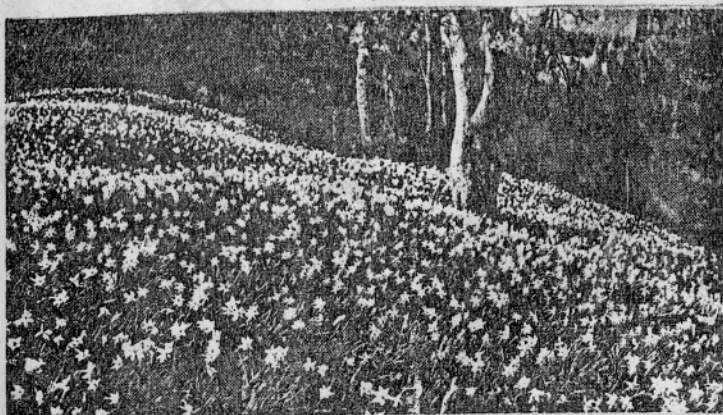
V nedeljo 16. maja si bomo ogledali kraje ob KRKI na DOLENJSKEM: GRAD OTOČEC, znamenito KOSTANJEVICO, odkoder se bomo vračali skozi ŠENTJERNEJ in spotoma obiskali še PLETERJE, in seveda, NOVO MESTO. Vožnja bo stala samo 46,00 din.

Tistim, ki še ne poznajo Štajerske in njenih kulturnozgodovinskih spomenikov, je namenjen izlet v SLOVENJSKO BISTRICO, na PTUJSKO GORO, ogled gradu ŠTATENBERG, na povratku pa postanek v SMARJU PRI JELŠAH ter v CELJU. Ta izlet je eden najdaljših - 300 km - vendar je cena zanj samo 52,00 din.

In še popoldanski izlet, 30. maja, po dolini RADOVNE do Kovinarskega doma v KRMI, lepi alpski dolini pod TRIGLAVOM, z obiskom BLEJSKEGA GRADU na povratku: spet samo 16,00 din.

Kolektivom priporočamo, da se skupinsko udeležujejo izletov Turističnega društva, saj so v prvi vrsti namenjeni njihovi rekreaciji in njihovem širjenju obzorja. Udeleženci izletov, ki so člani Turističnega društva, imajo pri ceni izletov 20 % popusta.

prof. J.Rakovec



# Sladkorna bolezen

Poleg strahu pred srčnimi obolenji in rakom tare današnjega človeka tudi skrb pred sladkorno boleznijo ali diabetesom. Ta nadloga je postala tako problematična, da se jo letos v okviru Svetovne zdravstvene organizacije obravnava prav po vsem svetu preko tiska, radia, televizije in raznih oblik predavanj.

Res po statistikah diabetes iz leta v leto narašča, vendar to naraščanje ne gre samo na račun povečane obolevnosti, ampak precej na izboljšanje statistične službe same, bolezen sama pa je stara toliko kot človeški rod, nagnjenost se deduje. Če poleg dedovane nagnjenosti pristopi kasneje v življenju še kakšna druga okoliščina, npr.: dober življenski standard in z njim preobilica hrane in pre malo gibanja, trajnejša ali ponavljajoča se hujša razburjanja itd., bo človek postal diabetik - čim mlajši, tem težji bolnik. Diabetičen je lahko že novorojenček, če sta mama in oče dedno obremenjena.

## Bistvo bolezni

Kot bencin v motorju, je sladkor nujno potreben za "pogon" vseh dejavnosti v našem telesu, za naš obstoj. Prav tako, kot je treba z iskro vžgati bencin, da motor začne obratovati, je treba "vžgati" tudi sladkor, da lahko prestopi iz krvi - tja je prišel iz črevesja, ko se je hrana razgradila - v sleherni delček, sleherni celico našega telesa. Kar je iskra pri motorju, je insulin pri sladkorju, ki ta prestop omogoči. Insulin je hormon trebušne slinavke, ki ga pri zdravem človeku izloča toliko, kolikor ga sladkor v krvi pač rabi. Če trebušna slinavka tem potrebam po insulinu ne more ustreči povsem, ali pa sploh ne, se sladkor v krvi začne kopičiti, celice ga ne morejo sprejeti in bolnik ga začne izločati s sečem. Ker se ta izloča v topnem stanju, se poleg njega izloča skozi ledvice tudi velika količina vode in drugih snovi, človek postane silno žejen in popije tudi po nekaj litrov vode dnevno. Ker torej telo sladkorja zaradi pomanjkanja insulina ne more izkoristiti, začne bolnik hujšati, kljub temu, da je vse več, ker ima večji občutek lakote. Telo se kljub pomanjkanju sladkorja še bori in poskuša dobiti potrebne moči s tem, da začne zato napačno in pretirano presnavljati maščobe in beljakovine; bolnik se zato počuti oslabelega. V krvi porastejo maščobne kisline in končno pride do zastrupitve z njimi. Najbolj poznan je aceton, ki se izloča tudi z izdihanim zrakom, bolnik in njegov prostor ima vonj po sadju. Zastrupljanje se stopnjuje, bolnik prične bruhati, nima več apetita, postaja zaspan in postopoma izgublja zavest. Koža postaja vse bolj uvela,

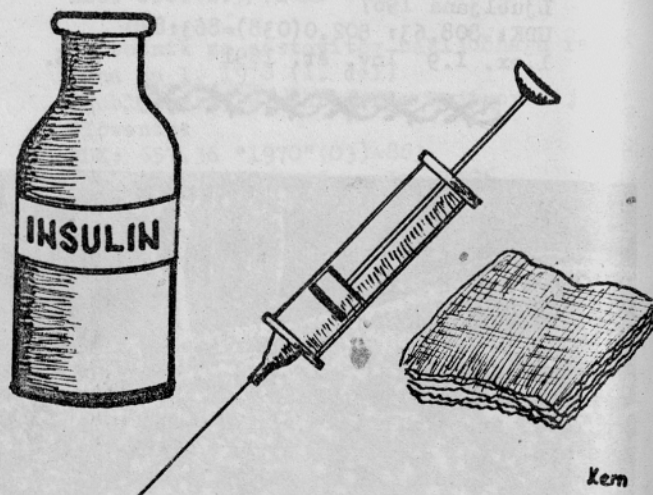
sluznica jezika in ustne votline je suha, očesna zrkla postanejo mehkejša. Sčasoma se nezavest bolj pogloblja, dokler ne nastopi koma in če ni čimprejšnje pomoči, bolnik umre.

Le redek je bolnik, ki ne bi že kmalu, ko se pojavijo prvi znaki - predvsem nenormalna žeja in srbenje kože, zlasti okoli spolovil - našel poti do zdravnika in zdravljenja. Zdraviti se v milejših oblikah odpovedovanja trebušne slinavke prične samo z dieto, ki pa ni prizanesljiva in se jo je treba držati z vso resnostjo in disciplino.

Če trebušna slinavka kljub dieti ne more več zadostiti potrebam po insulinu, se poleg diete predpiše bolniku še antidiabetične tablete, ki jo k proizvodnji insulina vzpodbujajo. Kadar pa trebušna slinavka v celoti odpove in insulina sploh ne daje več, ga je treba bolniku dodajati v obliki injekcij.

Življenje in dobro počutje diabetika je odvisno torej od bolnika in njegove discipliniranosti pri zdravljenju, saj so točno predpisane ne samo ure obrokov, ampak tudi dekagrami posameznih živil, ki jih je treba preko celega dneva porazdeliti tako, da je obremenitev s škrobom ali ogljikovimi vodiki enakomerna v teku celega dne. Če se bolnik reda drži, preneha pravzaprav biti bolnik in le nekaterim dejavnostim se na ljubo samemu sebi mora odreči.

J. Z.



Kem



## SOCIALNA PATOLOGIJA (nadaljevanje in konec)

V prejšnji številki smo ugotovili, da je prostitucija negativen družbeni pojav, ki je prisoten v vseh družbenih redih. Kot družben problem ga evidentirajo večinoma le organi javne varnosti. V našem nadaljevanju si bomo ogledali razširjenost prostitucije, pojave, ki jo spremljajo in kako je s prostitucijo v Tržiču.

Točnih podatkov o razširjenosti prostitucije ni, bolj ali manj točne številke objavljajo organi javne varnosti v svojih poročilih. Evidenca prostitutk je precej boljša za večja mesta; za obdobje 1958 do 1964 so organi javne varnosti ugotovili, da so se številke precej dvignile.

Zanimiva je tudi starost žensk, ki se ukvarjajo s to "najstarejšo obrtjo": v Ljubljani je 84 % aktivnih prostitutk mlajših od 30 let, v Beogradu pa 79 %. Prostitutke, ki so starejše od 30 let, se večinoma ukvarjajo z zvodništvo. V večini primerov so se dekleta začela vdajati prostituciji od 18 do 21 leta, 5 % pa jih je bilo celo mladoletnih.

Velika večina prostitutk prihaja iz socialno najšibkejšega sloja: to so delavke brez poklica in nekvalificirane delavke, še bolj je značilno dejstvo, da se v Sloveniji ukvarja s prostitucijo 94 % prostitutk kot edinim "poklicem", to se pravi, da sploh niso redno zaposlene in nimajo nobenih pravic iz socialnega zavarovanja. Občasno jih je zaposlenih le 6 %.

Zelo presenetljiva je njihova šolska izobrazba: 4 razrede osnovne šole jih ima 23 %, 8 razredov osnovne šole - 68 %, 2 % jih ima nižjo strokovno šolo, 1 % pa jih je z nepopolno srednjo šolo.

Po statističnih podatkih je v Jugoslaviji 24 % nad 14 let starih prebivalcev, ki nimajo nobene izobrazbe, popolno osnovno šolo pa le 7 %, medtem, ko jo ima kar 68 % prostitutk. Tako imajo formalno vso možnost, da bi si v delovnih organizacijah ustvarile trdno osnovo za drugačno življenje, še posebej, ker jih kar 61 % dobro ali delno govori tuje jezike.

Obseg prostitucije se iz leta v leto večja, z njim pa se širi obseg večjih ali manjših prekrškov, veneričnih bolezni, alkoholizma, zvodništva, klateštva, delomrzništva in podobno. Za ilustracijo samo nekaj števil: v Ljubljani je bilo zaradi prekrškov kaznovanih 90 % in zaradi kaznivih dejanj 43 % prostitutk.

Na vprašanje, kako je s prostitucijo v Tržiču, je komandir postaje milice v Tržiču, tovariš Župančič, povedal tole:

Za tako majhne kraje kot je Tržič, je značilno, da domačink, ki se ukvarjajo s prostitucijo, ni. Ljudje preveč poznajo drug drugega in prostitutke nimajo primernih zatočišč. Na postaji milice imajo evidentiranih le nekaj Tržičank, ki pa "svojega poklica" ne opravljajo v Tržiču, ampak v drugih krajih. V Tržič prihajajo iz različnih krajev in je zanje značilno, da so brez izobrazbe in brez poklica. Plačilo za svoje "usluge" prejemajo v obliki hrane in stanovanja, redkeje v denarju.

Prostitucijo samo je težko dokazati, čeprav je po zakonu prekršek. Največkrat jo odkrijejo preko klateštva, manjših tatvin in goljufij. Zaradi prostitucije je ženska lahko kaznovana z zaporno kaznijo do 30 dni, prav tako tudi njen partner, če se jima ta prekršek dokaže. Težja kazen je za zvodništvo in posredništvo, ki sta kaznivi dejanji, in sicer do 5 let.

V zvezi s prostitucijo nastajajo precejšnji problemi, ki jih mora reševati družba. Ti so:

- zdravstveno varstvo v primeru nosečnosti
- priznanje očetovstva
- vzgoja in oskrba otrok
- prenašanje bolezni

Te probleme rešuje občinski skrbstveni organ s stalnimi in začasnimi družbenimi pomočmi, z rejništvom in tudi z zavodskim varstvom, kar seveda precej obremenjuje občinski proračun. Kratke zaporne kazni ne vplivajo v tolikšni meri na prostitutke, da bi spremenile način življenja, ker so večinoma labilne osebnosti. Vprašanje je, koliko se da s prisilo pri njih doseči; važnejše je preprečevanje s primerno zaposlitvijo, največ pa pri tem pomaga urejena družina in primerna vzgoja.

Z. P.

Nekaj malenkosti, ki navidezno zmanjšajo malo preveč kilo, ramov ali centimetrov

1. "V" izrez je klasičen, toda obesu zelo zoži zgornji del. Učinek je še večji, če je "V" izrez dvakrat podčrtan.
2. Tudi viseči ovratnik je zelo primeren, ker nam podaljša vrat in tako navidezno zoži ramena.



1.



2.



3.

3. Tudi temni blazerji, ki so tako moderni, zelo pristajajo, le s to razliko, da morajo biti žepi urezani vodoravno, pa tudi ovratnika ne sme biti.

oo

## Pa še Praktični nasveti

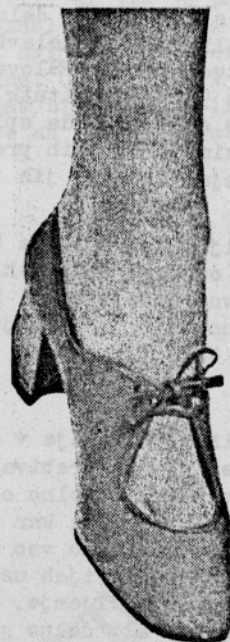
Pričela se je sezona čiščenja v stanovanju - zato praktični nasvet:

Kavče in oblazinjeno pohištvo lahko iztepamo kar v stanovanju. Vzamemo precej veliko krpo, jo namočimo v raztopino, ki smo ji dodali kis in jo pregrnemo preko dela, ki ga stepamo. Krpa nam namreč zadrži dviganje prahu, obenem pa dobimo še lepšo barvo prevlek.

Pranje zaves

Zavese lepo zložimo in jih za nekaj ur namočimo v raztopino pralnega praška in mlačne vode. Po nekaj urah tako zložene stiskamo z rokami, da še bolj odstranimo prah, lepo zložene izperemo, damo na sušenje le za toliko časa, da odteče vsa voda. Še vlažne obesimo nazaj in si na tak način prihranimo likanje.

Lepšo beš - barvo bo imela tkanina, če skuha-te lističe ruskega čaja, ga razredčite in vanj namočite tkanino. Če imate več barv nylon nogavic, jih namočite v to raztopino in tako dobite enako barvo vseh



4.

4. Tak model čevlja nam lepo zoži nogo.



# TEKSTILIADA 71

Po napornih pripravah, v katerih je še posebno delal tehnični odbor in skrajno slabem vremenu je XIII. Tekstiliada za nami.

Vreme nam pač ni bilo naklonjeno; vsi sodelavci so potrpežljivo in vztrajno delali, opazovali, v katero smer gre megla, zraven pa bili zaskrbljeni, kdaj nam bo plaz uničil odlično pripravljene progi. Tudi to smo doživeli - vendar se je vse srečno končalo; lahko pa nam je v opomin, kako nevarna in tudi muhasta zna biti Zelenica.

Lahko trdimo in tudi dokazali smo, da znamo pripraviti ob skrajnih naporih tekmovanje, ki zahteva veliko strokovnega dela. Od vodij in samih tekmovalcev smo slišali izredno lepo kritiko, kar nam je lahko v veliko zadovoljstvo.

Po končanem tekmovanju je vodja tekmovanja in predsednik organizacijskega komiteja, tovariš Tine Tomazin, sklical razširjeno sejo, na kateri je bilo sklenjeno, da bo prihodnje tekmovanje tekstilcev na Pohorju, torej ga prevzame Mariborska tekstilna tovarna.

Tako se bodo naši tekmovalci, katerim izrekamo za osvojenega prva mesta med ekipami, kot tudi pri posameznikih, iskrene čestitke z željo, da bodo tudi na Pohorju najboljši.

Torej, še enkrat iskrena hvala vsem sodelavcem, brez katerih tekmovanje ob tako težkih pogojih in rekordnem šrevilu tekmovalcev ne bi vsestransko lepo uspelo!



Kljub temu, da se sonce ni in ni hotelo prikazati, se nas je na vrhu veliko zbralo.

In na koncu vam posredujemo še nekaj najboljših rezultatov:

Veleslalom Zelenica - 3. april 1971

Rezultati, ki so jih na letošnji XIII. Tekstiliadi dosegli posamezni tekmovalci in pa ekipe, so sledeči:

## MLADINCI

|                    |              |         |
|--------------------|--------------|---------|
| 1. Pavel Bajt      | Tekstilindus | 0,31,67 |
| 2. Smiljan Bogataj | BPT Tržič    | 0,34,59 |
| 3. Stane Dolinar   | BPT Tržič    | 0,38,38 |

|                   |    |
|-------------------|----|
| Prijavljenih:     | 11 |
| Startalo:         | 10 |
| Diskvalificirani: | 4  |
| Odstopili:        | 1  |
| Prispelo na cilj  | 9  |



Prihod na Ljubelj: pričakalo nas je slabo vreme.

## MLAJŠI ČLANI

|                     |                |         |
|---------------------|----------------|---------|
| 1. Mirko Nadišar    | BPT Tržič      | 0,28,00 |
| 2. Aleš Šnid        | Tekst.cent.Kr. | 0,28,73 |
| 3. ing.Matjaž Smuc  | Jux Ljubljana  | 0,29,29 |
| 5. Janez Laibacher  | BPT Tržič      | 0,30,17 |
| 6. Jože Čarman      | BPT Tržič      | 0,30,59 |
| 8. Bruno Teran      | BPT Tržič      | 0,31,20 |
| 10. Lojze Lavsegar  | BPT Tržič      | 0,31,69 |
| 11. Ferči Meglič    | BPT Tržič      | 0,31,92 |
| 14. Janez Furlan    | BPT Tržič      | 0,33,10 |
| 18. Franc Aljančič  | BPT Tržič      | 0,34,98 |
| 23. Slavko Teran    | BPT Tržič      | 0,36,00 |
| 25. Slavko Čadež    | BPT Tržič      | 0,36,24 |
| 32. Jože Pjevčević  | BPT Tržič      | 0,39,24 |
| 33. Dušan Magister  | BPT Tržič      | 0,39,88 |
| 35. Janez Ahačič    | BPT Tržič      | 0,41,38 |
| 36. Alojz Lovrenčak | BPT Tržič      | 0,41,41 |
| 39. Janez Janc      | BPT Tržič      | 0,42,33 |
| 49. Janko Jagodic   | BPT Tržič      | 0,47,74 |
| 51. Ciril Oman      | BPT Tržič      | 0,49,33 |
| 55. Drago Koder     | BPT Tržič      | 0,50,29 |
| 65. Franc Nemeč     | BPT Tržič      | 0,55,06 |
| 72. Vili Lavsegar   | BPT Tržič      | 1,01,77 |

Prijavljenih: 142  
 Startalo: 131  
 Diskvalificiranih: 14  
 Odstopili: 12  
 Niso startali: 33  
 Prispelo na cilj: 119

## ČLANICE

|                    |                |        |
|--------------------|----------------|--------|
| 1. Alenka Meglič   | Tekst.cent.Kr. | 0,36,1 |
| 2. Marjeta Dolžan  | BPT Tržič      | 0,36,4 |
| 3. Jelka Pelan     | Jux Ljubljana  | 0,37,3 |
| 4. Milena Čufar    | BPT Tržič      | 0,37,6 |
| 9. Nina Ahačič     | BPT Tržič      | 0,44,0 |
| 18. Darinka Lukanc | BPT Tržič      | 0,59,9 |
| 19. Jožica Dolinar | BPT Tržič      | 1,00,0 |
| 30. Vika Čarman    | BPT Tržič      | 1,39,2 |

Prijavljenih: 70  
 Startalo: 47  
 Diskvalificiranih: 6  
 Odstopilo: 2  
 Niso startale: 23  
 Prispelo na cilj: 45

## SENIORJI:

|                    |                |        |
|--------------------|----------------|--------|
| 1. Dominiko Uršič  | Toper Celje    | 0,34,2 |
| 2. Milan Česen     | Veletekst. Lj. | 0,45,0 |
| 3. Branko More     | Jux Ljubljana  | 0,46,7 |
| 7. Jože Čarman     | BPT Tržič      | 0,51,1 |
| 8. Slavko Primožič | BPT Tržič      | 0,52,1 |
| 16. Tomaž Ahačič   | BPT Tržič      | 2,16,4 |

Prijavljenih: 24  
 Startalo: 21  
 Diskvalificiranih: 4  
 Odstopilo: 1  
 Niso startali: 3  
 Prispelo na cilj: 20

## STAREJŠI ČLANI

|                    |                |        |
|--------------------|----------------|--------|
| 1. Jože Pogačnik   | Veletekst. Lj. | 0,32,1 |
| 2. Ciril Frantar   | BPT Tržič      | 0,34,9 |
| 3. Vili Lang       | BPT Tržič      | 0,35,4 |
| 5. Jože Logar      | BPT Tržič      | 0,36,9 |
| 9. Viktor Švab     | BPT Tržič      | 0,37,6 |
| 11. Cveto Zaletel  | BPT Tržič      | 0,37,7 |
| 14. Milan Bogataj  | BPT Tržič      | 0,38,3 |
| 21. Franc Jezernik | BPT Tržič      | 0,41,6 |
| 24. Jelko Rustja   | BPT Tržič      | 0,43,1 |
| 26. Janko Špendal  | BPT Tržič      | 0,44,7 |
| 28. Jaka Švab      | BPT Tržič      | 0,45,8 |
| 30. Marjan Mežek   | BPT Tržič      | 0,46,6 |
| 35. Alojz Mikič    | BPT Tržič      | 0,51,2 |
| 42. Janez Oman     | BPT Tržič      | 0,56,8 |
| 52. Janko Jančič   | BPT Tržič      | 1,20,9 |

Prijavljenih: 70  
 Startalo: 65  
 Diskvalificiranih: 5  
 Odstopilo: 5  
 Niso startali: 5  
 Prispelo na cilj: 60



Tudi "dekleta" ne zaostajajo za "fanti".



Udeleženci BPT na Tekstiliadi so kar dobre volje.

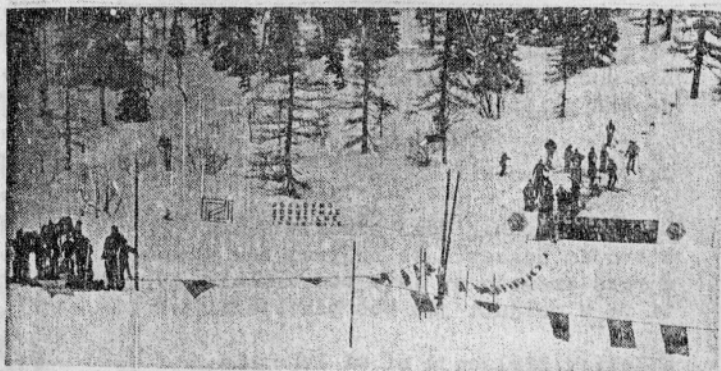


## REZULTATI EKIP

|                                      |                |                        |         |
|--------------------------------------|----------------|------------------------|---------|
| <u>1. ekipa</u>                      |                | <u>15. ekipa</u>       |         |
| <u>BPT I. TRŽIČ</u>                  |                | <u>SVILA MARIBOR</u>   | 4.54,91 |
| Marjeta Dolžan                       | 0,36,4         | <u>16. ekipa</u>       |         |
| Ciril Frantar                        | 0,34,9         | <u>JUTERS ZALEC</u>    | 5.36,18 |
| Vili Lang                            | 0,35,4         | <u>17. ekipa</u>       |         |
| Mirko Nadišar                        | 0,28,00        | <u>RAŠICA CAMELJNE</u> | 8.11,46 |
| Janez Laibacher                      | 0,30,17        |                        |         |
|                                      | <u>2.44,87</u> |                        |         |
| <u>2. ekipa</u>                      |                |                        |         |
| <u>BPT II. TRŽIČ</u>                 |                |                        |         |
| Milena Čufar                         | 0,37,6         |                        |         |
| Jože Logar                           | 0,36,9         |                        |         |
| Viktor Švab                          | 0,37,6         |                        |         |
| Jože Čarman                          | 0,39,59        |                        |         |
| Bruno Teran                          | 0,31,20        |                        |         |
|                                      | <u>2.53,89</u> |                        |         |
| <u>3. ekipa</u>                      |                |                        |         |
| <u>TEKSTILNI CENTER KRANJ</u>        |                |                        |         |
| Meglič                               | 0,36,1         |                        |         |
| Pogačnik                             | 0,39,9         |                        |         |
| Pintar                               | 0,45,6         |                        |         |
| Šmid                                 | 0,28,73        |                        |         |
| Gorjanc                              | 0,29,49        |                        |         |
|                                      | <u>2.59,82</u> |                        |         |
| <u>4. ekipa</u>                      |                |                        |         |
| <u>MTT MARIBOR I.</u>                | 3.01,17        |                        |         |
| <u>5. ekipa</u>                      |                |                        |         |
| <u>BPT III. TRŽIČ</u>                | 3.03,61        |                        |         |
| <u>6. ekipa</u>                      |                |                        |         |
| <u>JUGOTEKSTIL LJUBLJANA</u>         | 3.12,23        |                        |         |
| <u>7. ekipa</u>                      |                |                        |         |
| <u>GORENJSKA PREDILNICA ŠK. LOKA</u> | 3.23,26        |                        |         |
| <u>8. ekipa</u>                      |                |                        |         |
| <u>IBI KRANJ</u>                     | 3.23,44        |                        |         |
| <u>9. ekipa</u>                      |                |                        |         |
| <u>BPT IV. TRŽIČ</u>                 | 3.32,68        |                        |         |
| <u>10. ekipa</u>                     |                |                        |         |
| <u>BPT V. TRŽIČ</u>                  | 3.42,74        |                        |         |
| <u>11. ekipa</u>                     |                |                        |         |
| <u>TEKSTILINDUS KRANJ</u>            | 3.45,58        |                        |         |
| <u>12. ekipa</u>                     |                |                        |         |
| <u>MODNA HIŠA LJUBLJANA</u>          | 3.46,83        |                        |         |
| <u>13. ekipa</u>                     |                |                        |         |
| <u>MTT MARIBOR II.</u>               | 4.27,99        |                        |         |
| <u>14. ekipa</u>                     |                |                        |         |
| <u>IBI KRANJ II.</u>                 | 4.43,37        |                        |         |



Vsakega zanima dosežen čas - pri evidenci časov niso bili med tekmovanjem nikoli sami.



Prihod na cilj: za nekatere bolj uspešen, za druge manj. Toda, to ni važno, sodelovati je treba!

A.R.

# IZ POLJSKE romantične poezije

Kazimierz Bradziński: ZAMENA

Dala si mi svoje srce,  
da bi si moje v zameno vzela,  
zdaj si srce si nazaj zaželela,  
torej ti vračam srci obe,  
ker več ne vem, katero je moje srce.

Jan Czeczot: PTICA SELIVKA

Ptiček, od kot si ti priletel?  
S Poljskega morda?  
Naj od tebe zvem, kaj dela  
moja ljubica!

Nisi v njenem bil vrtičku?  
Nisi videl je,  
ko je z vso skrbjo gojila  
rdeč cvet vrtnice?

Ni tvoj glasni spev pretrgal  
nje preišljevanj,  
ni tvoj šumni let skoz veje  
zmotil njenih sanj?

Nisi slišal zaskrbljenih  
njenih besedi,  
nisi znal je tolažiti  
z upi sladkimi.

Reci in me potolaži,  
reši me skrbi,  
reci kaj mi o najdražji,  
kaj se z njo godi!

Že letiš, kaj ne poveš mi ...  
Mi pove sploh kdo? -  
Zla usoda je odgnala  
drobno ptičico.

Juliusz Słowacki: SONET

Če se v nebesih kdaj srečava sama,  
o tvojem bogastvu te najprej bom vprašal:  
z roko tresočo ti leta bom vračal,  
ti pa s poljubi jih boš plačevala.

Z leti v življenju si si kupovala  
večnost azurno, zakaj z dvojno silo  
z mojim se tvoje življenje je zlilo  
in sanje najlepše si mi darovala.

Ampak ti, jasna, azurna kraljična,  
še moraš vzdržati v soncu duha,  
dá bo besede moč v tebi zvenela;

v moči besede tvoj duh se zveliča,  
v njej je kesanje in pesmice čar,  
zemske minljivosti ne razodeva.

Zygmunt Krasiński: VEDNO, POVSOD

O, ne govori, ko več me ne bo,  
da z upanjem grenkim le tebe sem ranil,  
saj grenki srd tudi v moj kelih je kanil  
vedno, povsod.

O, ne govori, ko več me ne bo,  
da tvoje usode sem tok razvihral,  
saj v reki usode sem sam omahoval  
vedno, povsod.

Toda govori, ko več me ne bo,  
da milosten Bog je, ker vzal me je k sebi,  
saj sebi v nesrečo sem živel kot tebi  
vedno, povsod.

In še govori, ko več me ne bo,  
da stlèl sem na svetu v brezumnem plamenu,  
ker ljubil sem tebe grenko a ognjeno  
vedno, povsod.

prof. Tona Pražnar

## POEZIJA

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

F. Cerar:

POPOTNIK ✓

Iz dneva v dan je hodil  
srečaval mesta in ljudi,  
nikjer se ni ustavil,  
kaj išče, vedel ni.

Ko star na poti je omagal,  
nihče ga ni pobral;  
takrat šele je prav spoznal  
sebe, sebe sem iskal.

NEKAJ ✓

Na krilih mesečine  
prihaja iz davnine,  
zarije se v možgane  
kot misel tam obstane.  
Kdo sem, me vpraša tiho;  
sem jaz, si morda ti?

MRTVA STRAŽA ✓

Kraj tišine,  
kraj brez bolečine,  
kamen ob kamnu  
stražarji večnih dni,  
mrzli veter  
zapiha čez ravnine,  
v ledeno svečo  
plamen spremeni.





# NAGRADNA SLIKOVNA KRIŽANKA „1. MAJ“

|  |                     |                |                         |                                   |                           |                |                           |                          |                       |                  |                    |                |
|--|---------------------|----------------|-------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------|--------------------|----------------|
|  | VZH. POKRAJ V SLOV. | BIVŠE GIMNAZ.  | AVSTR. JA               | VIŠJI FORUM                       | NAMERA                    | SEIDEL         | KALIJ                     | GRŠKI ZAKON DAJAL.       | ST. IT. DEŽELA        | GEOL. FORMAČ.    | GORJE V J. AMER.   | SLAVKO PAJNTAR |
| PAD  |                     |                | SMITH                   |                                   |                           |                | VRH                       |                          |                       |                  |                    | DANSKO MESTO   |
| TABLETA  |                     |                | PPITRD.                 |                                   |                           |                | PRIPIS                    |                          |                       |                  |                    |                |
| GORJE V AMERIKI                                |                     |                | ANGL. IN' NOV (tujka)   |                                   | AMPER Atenski heroj       |                | POSUK-SIL NEMČIJA         |                          |                       |                  | ČUDEN OTO          | BELGIJA MEDMET |
| TT SVEČA Drž. v sd Ameriki                     |                     |                |                         |                                   |                           |                | KRAJ pri Križah RIMPES.   |                          |                       |                  |                    |                |
| NEKATERE                                       |                     |                | 2samog. ZVEZA KOM. LJG. |                                   | GORA V SVICI. KUH. OMARA  |                |                           | DAN FRANC. Mongol        |                       |                  |                    |                |
| JAP. CESAR                                     |                     | POSODA ZAČMBA  |                         |                                   | VSOTA                     |                |                           |                          |                       | KILA ŠTEVILO     |                    |                |
| PRODAJ. ČASOPISOV                              |                     |                | ž ime (Kr. gora HOTEL)  |                                   |                           |                |                           |                          | TONA FINSKO JEZ.      |                  | KOZ. POGLAV. MNOŽ. | MESTO NA JAP.  |
| JAJCE  |                     |                | SREDQ. ZEMLJE           |                                   |                           |                |                           |                          |                       |                  |                    |                |
| II. ZAS.                                       |                     |                |                         |                                   |                           |                |                           |                          |                       |                  |                    |                |
| RAČUN  |                     | LITER REDKOST  |                         |                                   | NEMČIJA VIR TOPLOTE       |                | FIGR. FIGR. BURLSK EKBERG |                          |                       |                  |                    |                |
| GERM. OREL                                     |                     |                |                         |                                   |                           |                |                           |                          |                       | SREBRO JAP. OTOK |                    |                |
| DRAMA  |                     |                |                         |                                   |                           |                |                           | ORIG. IME ZA RIM 3. ČRKA |                       |                  |                    |                |
| ZAR  |                     | D.Ž. IME OBRAT |                         |                                   |                           |                |                           | SPIRAL ŽICA              |                       |                  |                    |                |
| LETALO   |                     |                |                         | AM. V MERA ZNAK ZA ŠPANIJO MIHEVC |                           |                |                           | PAVONEAMPER              | PETROL ZAGREB POLTEMA |                  |                    |                |
| TT LOPATKA PRI PLUGU                           |                     |                |                         |                                   |                           | NAHRBT. PAPIGE |                           |                          |                       |                  |                    |                |
| SLOV. SLIKAR + 1930                            |                     |                |                         |                                   | LJ. Ž. IME ST. SL. PIJACA |                |                           | EG. BOG Rudolf Nahtigal  |                       |                  | ITALIJA PLMERA     |                |
| NAŠE IME AMERIS. PISATELJA Dreiserja 1871-1945 |                     |                |                         |                                   |                           |                | NA. Bolj RAZŠIR. ZEL      |                          |                       |                  |                    | AVSTR. JA      |
| STRAN  |                     |                | VZKLIK PRI BIKOBOR      |                                   |                           |                | GL. M. TURČIJE            |                          |                       |                  |                    |                |

Sestavil: S. Pajntar

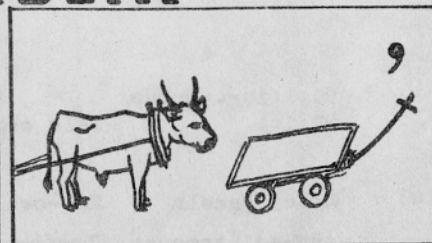
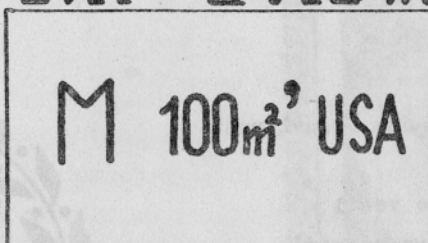
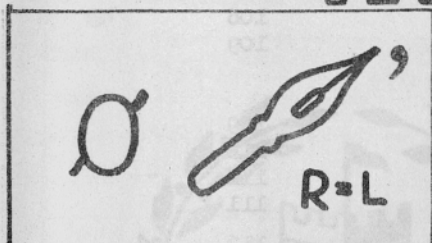
Narisal: H. Derlink



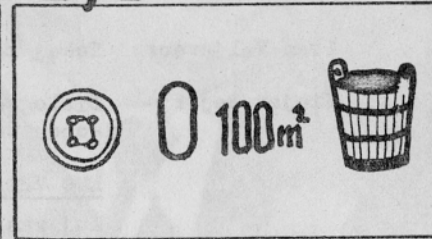
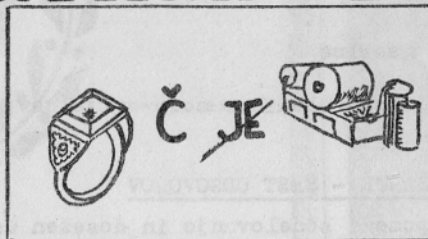
# Rabusi

ZA RAZVEDRILLO

## Osební avtomobili



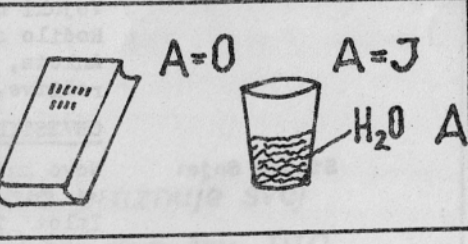
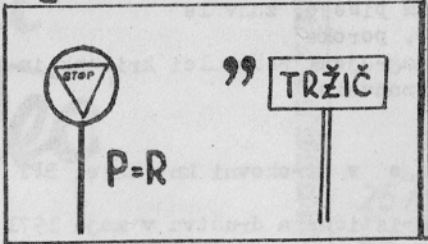
## Tekstilni stroji



## Naši

## gari

## Poklic



J.Š.

### NALOGA

Iz matičnega skladišča "A" prevažamo robo v skladišči "B" in "C". Skladišče "C" še ni zgrajeno; vemo le to, da mora ležati ob progi. Proga je premočrtna na zadosti dolgem odseku, prav tako vzemimo, da sta poti iz "A" do "C" in "C" do "B" premočrtni (brez ovinov).

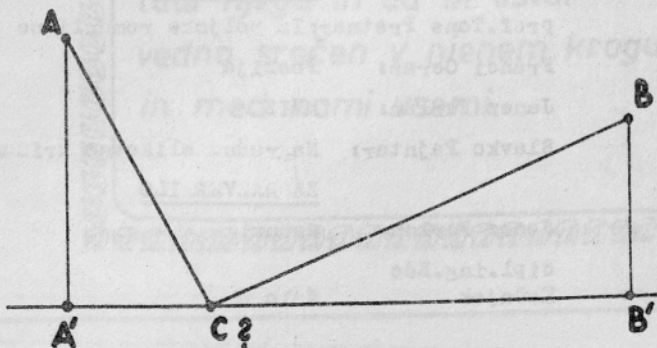
Naša naloga je zgraditi skladišče "C" tako, da bo dolžina poti iz "A" v "B" preko "C" najkrajša in s tem seveda najcenejša!

Da bomo rešitev lažje izrazili, označimo z A' kraj ob progi, ki je najbližji kraju "A", z B' kraj ob progi, ki je najbližji kraju "B" in postavimo vprašanje, koliko mora biti "C" oddaljen od A'?

Zaželjena je splošna rešitev, vendar za tiste, ki raje računajo s števili, navedimo posebni primer:

- A'B' = 100 km
- A A' = 8 km
- B B' = 32 km

Nalogo lahko rešite tudi grafično!



dipl. ing. EDO KOŠNJEK

## VSEBINA APRILSKE ŠTEVILKE TRŽIŠKEGA TEKSTILCA :

|                           |   | strani: |
|---------------------------|---|---------|
|                           | <u>UVODNIK</u>  |         |
|                           | Ob prazniku dela  | 106     |
|                           | <u>OD MESECA DO MESECA V P. DJETJU:</u>                           |         |
| Anica Janci:              | Proizvodnja v marcu   | 107     |
|                           |   | 108     |
|                           |   | 109     |
| dipl.iur. Breda<br>Milič: | Delo organov upravljanja  | 109     |
|                           |   | 110     |
|                           |   | 111     |
| Mašiči Vesel:             | Kadrovske vesti   | 111     |
| Andrej Štamcar:           | Varujmo se nezgod!  | 112     |
| Janez Furlan :            | Kaj dela mladina  | 112     |
|                           |   | 113     |
| Ivan Valjavec:            | Točaj za gasilce  | 113     |
|                           |   | 114     |
| Stojan Saje:              | Dialog o zboru mladih samoupravljalcev na<br>Jesenicah            | 114     |
|                           |   | 115     |
|                           | <u>ENO VPRAŠANJE -- ŠEST ODGOVOROV</u>                            |         |
|                           | Kaj vam pomeni sodelovanje in dosežen uspeh na<br>Tekstiljadi?    | 116     |
|                           |   | 117     |
|                           | <u>IZ NAŠEGA UREDNIŠTVA</u>                                       |         |
|                           | Vojaki nam pišejo, zahvale  | 118     |
|                           | Rodile so, poroka   | 119     |
|                           | Anketa, nagrajeni reševalci križank in kviza,<br>rešitve, zahvala | 119     |
|                           | <u>OBVESTILA</u>  |         |
| Stojan Saje:              | Novo knjige v strokovni knjižnici BPT                             | 120     |
|                           |   | 121     |
|                           | Izlet Turističnega društva v maju 1971                            | 121     |
|                           | <u>ČLOVEK IN DELO</u>   |         |
| Jelka Zagorc:             | Sladkorna bolezen   | 122     |
| Z.P.                      | Socialna patologija (nadaljevanje in konec)                       | 123     |
| L.J.                      | Praktični nasveti   | 124     |
|                           | <u>ŠPORT</u>  |         |
| A.n.                      | Tekstiljada 71  | 125     |
|                           |   | 126     |
|                           |   | 127     |
|                           | <u>EGIPČANSKA STRAN</u>   |         |
| prof.Tone Pretnar:        | Iz poljske romantične poezije                                     | 128     |
| Franci Cerar:             | Poezija   | 128     |
| Janez Furlan:             | KVIZ  | 129     |
| Slavko Pajntar:           | Nagradna slikovna križanka "1. Maj"                               | 130     |
|                           | <u>ZA RAZVEDRILLO</u>   |         |
| Janez Furlan:             | Rebusi  | 131     |
| dipl.ing.Edo<br>Košnjek   | Naloga  | 131     |

**GLASILO  
DELOVNEGA KOLEKTIVA  
BOMBAŽNE PREDILNICE  
IN TKALNICE TRŽIČ**



**Tržiški  
tekstilec**